



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1. kiadás 1961. január 13. 6 óra - perc

1. iskolaigazgatók a tanév eddigi tapasztalatairól - a várható félévi tanulmányi eredményekről

1. vt /gg szb sr 1961. január 13.

néhány hét és lezárul az 1960-61-es oktatási év első fele, február elején kiosztják az iskolákban a félévi bizonyítványokat, a tanév eddigi tapasztalatairól, a várható tanulmányi eredményekről a munkatársak elbeszélgetett néhány fővárosi iskolaigazgatóval. az 1. kerületi Lisznyai utca. 40-42 szám alatti általános iskolában giczi Tibor igazgató elmondotta: az előző tanévhez képest a tanulmányi eredményekben, s ezen belül a munkásszarmazasu tanulók eredményeiben javulás mutatkozik. figyelemremélto, hogy a tanulmányi szintben megszünt a különbség a napközisek és a többiek között, a polittechnikai oktatásban részvevő gyerekek szorgalma növekedett, fokozódott az érdeklődés az ifjúsági mozgalom, az uttörőszervezet munkája iránt. hasznos segítséget nyújtanak a szakkörök, amelyeknek vezetésében több szülő is részt vesz. a hajómodellező szakkör munkáját az egyik tanuló nyugdíjas édesapja irányítja, aki hajózásnál dolgozott.

- az oktatási reform irányelveinek megismerés. pedagógusainkat arra ösztönözte, hogy igyekezzenek lépést tartani a korszerű követelményekkel: a tanulók túlteljesésének csökkentésére, fokozott gondot fordítanak óraterveik összeállítására.

pataki gyula, az 5. kerületi nádor utca 12 szám alatti általános iskola igazgatója: - az oktatás mellett továbbra is legfontosabb számunkra a gyerekek nevelése. hogy munkánk minél eredményesebb legyen, előtérbe helyeztük, hogy megismerjük - még jobban - a tanulók egyéniségét. szorosan összefügg ezzel a családlátogatás, amit osztályfőnökeink fontos feladatuknak tartanak. tantestületünk tagjai és a családi ház között mind szorosabb a kapcsolat, s ennek nyomán az otthoni és az iskolai nevelés összhangja is egyre inkább erősödik. iskolánk kapuja nem csupán a fogadóórák és a szülői értekezletek alkalmával, hanem mindenkor nyitva áll a szülők előtt, hogy az édesanyák, édesapák mennyire sajátjuknak tekintik ma már az iskolát, erre jellemző: az osztályok szülői munkaközösségei vállalták egy-egy tanterem moszatását, rendbetozésát, olyan napokon, amikor nincs tanítás. eddig már kilenc osztály szülői közössége váltotta be ígértét.

/folyt.köv./

2. kiadás 1961. január 13. 6 óra 10 perc

bb 1. /iskolaigazgatók a tanév.... folyt./- szb

a félévi eredményt illetően elreláthatólag egy-két tizeddel javult az átlagos tanulmányi szint a múlt tanév azonos időszakához képest. a gyerekek eddigi feleletei arra mutatnak, hogy számottevően csökken a bukások aránya.

a 14. kerületi radnóti miklós általános gimnáziumban simon józsef igazgató az idei tanév eddig eltelt időszakát jellemezve hangzottatta: a fokozódó tanulási kedv bizonyítéka gimnáziumunkban, hogy az idén lényegesen megnövekedett a középiskolai tanulmányi versenyre jelentkező diákok száma, az iskolaközösség együttes erővel arra törekszik, hogy a múlt évben elért jó helyezést, szép eredményeket ne csak tartsa, hanem újabbakkal öregítse a gimnázium jóhírnevét. ugyancsak a közösségi szellem erősödését mutatja a kiszakoztatás szervezett ügyeleti rendszer, amellyel el akarják érni, hogy minden tanuló otthon készítse el a házi feladatot és egyesek ne reggel írják meg sebtében az iskolában.

fokozódik a szülők segítőkészsége: például egy eddig naktárnak használt helyiséget „művelődési teremmé”, alakították át. ennek teremtését társadalmi munkában diákjaink szülei készítették el. a munkában - szakember-szülők irányításával - az iskola tanulói is részt vehetnek. az 1960-61-es tanév első felében egyébként kialakult tanulóink gyakorlati foglalkoztatásának profilja. ma már 13 osztályunk 450 fiatalja vesz részt gyakorlati oktatásban, ismerkedik az általános műszerész és elektro-műszerész szakmával, a kötszövés mesterségével, a nyomdaiparon belül a papírmunkákkal és a könyvkötéssel. egy évfolyamunk diáklányai pedig egészségügyi szakismertéseket szereznek a szentkirályi utcai ápolónőképzőben. /mti/

bb 5. tiztonnas hűtőkocsik gyártására készülnek az ikerus-ban

i sl/sze szb szf 1961. január 13.

az ikerus-gyárban a forgalomban levőknél jóval nagyobb méretű, tiztonnas hűtőkocsik előállításával kísérleteznek. a külön erre a célra készülő agregát a kocsik hőmérsékletét minusz 20 fokra hűti, így a legkényesebb élelmiszerek és vegyi anyagok szállítására is kiválóan alkalmas. a nagy befogadóképességű kocsiknak különösen az elosztó szervek veszik majd nagy hasznát. az első tiztonnas hűtőkocsi körülbelül májusra készül el, a hozzávaló nyerges vontatóról a csepel autógyár gondoskodik. /mti/

3. kiadás 1961. január 13. 6 óra 10 perc

bb 2. alagutépítési módszerekkel, pneumatikus eljárással hatszáz méter hosszú fögyűjtő csatornát építenek a könyves kálván köruton - átépítik a várnegyedben a többévtizedes csatornahálózatot, - készül a tizenöt éves távlati terv

i hbj/sze vm vg

1961. január 13.

a fővárosi csatornázási művek egyik legsürgetőbb feladata az üllői uti új lakótelep ferencvárosi déli negyedének bekapcsolása a központi nagy hálózati rendszerbe, majd ennek kiépítése után a kőbányai várnegyed szennyvizének megfelelőbb elvezetése. ennek érdekében a fővárosi csatornázási művek sokmillió forinttal költséggel nagy fögyűjtőt épít, amely az összekötő vasuti hid mellett központi telepről indul ki, „töbujik”, a vasuti töltés alatt, továbbmúozdik a könyves kálván köruton, majd onnan az üllői uti lakótelepig. a fögyűjtőt később meghosszabbítják egészen kőbányáig.

építése több évet vesz igénybe, hiszen a csatorna több mint három kilométer hosszú és a szélessége néhol 210, magassága pedig 280 centiméter. a múlt évben leginkább ugyanevezett nyílt árok-építéssel készítették, most azonban különleges módszert alkalmaznak a fögyűjtő építésénél, hogy a felszíni forgalmat sehol se zavarják. az idén mintegy hatszáz méter hosszú szakaszt készítenek alagut-építési módszerrel, pneumatikus eljárással. sűrített levegő szorítja ki a feltört talajvizet, majd hatol előre nyolc-kilenc tizenöt méter mélységben, mégpedig úgy, hogy a könyves kálván köruton az utburkolatot egyáltalán nem kell megbolygatni. a vállalat az idei beruházási összegét szinte teljesen erre az egy munkára fordítja, hogy budapest déli részén, új fögyűjtő segítségével megoldódjon a higiénikus szennyvíz-elvezetés. a tervek szerint az új fögyűjtő 1962-ben készül el az üllői uti új lakótelepig, s az azt követő években kőbányáig.

az új beruházáson kívül is lesz még elég dolga a fővárosi csatornázási műveknek. nagybudapest csatornahálózatán ugyanis 1300 kilométer hosszú, ami megfelel budapest-moszkva közötti távolságnak. ebből mintegy 300 kilométer hosszú hálózat 45-50-55 éves. ezt a szakaszt legalábbis részben meg kell „fiatalítani”, ilyen munkák első sorban a várnegyedben kerül sor, ahol a legöregebb a csatornahálózat. a csatornázás után a várnegyedben a következő években nagyarányú utépítésre kerül sor. hasonlóképpen nagyobb felújítási munkák lesznek a vörös hadsereg utján, az ördögároknál, az irhásároknál és a főváros más negyedeiben is.

/folyt.köv./

4. kiadás 1961. január 13. 6 óra 30 perc

/bb 2. alagutépítési.....1.folyt./vm

a vállalat a főforgalmi utvonalakon, ott ahol autóbusz, villamos, vagy trolibusz jár, évente egy ízben megvizsgálja a földalatti építményeket. szükség esetén azonnal javítja a falakat. ehhez a munkához különböző gépeket szerzett be, így például habarcs-sajtológépet, újtipusú lámpákat.

a fővárosi csatornázási művek olyan hálózatot „örökölt”, a múlttól, amely nagyon hamarosan korszerűsítésre, felújításra, sőt fejlesztésre, nem szabad ugyanis elfelejteni azt, hogy régente a peremvárosokban egyáltalán nem, vagy alig-alig építettek fedett csatornákat a szennyvíz elvezetésére. ezt a következő években pótolni kell. a szakemberek kidolgozzák a tizenöt éves távlati tervet, amely pontosan feltünteti, milyen időben kell felszámolni a hibákat, hol kell mielőbb korszerűsíteni, felújítani. ennek a tervnek birtokában a vállalat még előnyösebben tudja felhasználni a fejlesztésre, karbantartásra juttatott sokmillió forintot./mti/

bb 3. feledésbe merülő műfaj élesztése: dalokból, dalciklusokból hangversenysorozatot rendeznek a bartók-teremben

i m/hné vm mi 1961. január 13.

már-már feledésbe merülő műfajt igyekeznek életrekelteni, amikor dalokból, dalciklusokból hangversenysorozatot indítanak a bartók-teremben. a sorozat címe schumann liederkreis-ciklusának magyar fordítása: dalokszöve. hat este csendülnek fel klasszikusok és mai szerzők alkotásai, ebből két koncertet szentálnak két nagy, teljes estét betöltő dalciklus előadására. az egyik schubert: téli utazás, a másik schumann: mirtuszok című dalciklusa lesz, az előbbi svéd sándor, az utóbbi forgách éva tolmácsolásában. a másik négy esteen többek között beethoven, brahms, muszorgszkij, schubert, schumann, dvorzák, mahler és más nagy zeneszerzők műveit adják elő. érdekesnek ígérkezik két magyarországi bemutató: sorocki a mindenség szeméi és hindemith hatátnak hatáta című dalciklusa. a világ különböző részeinek hangulatát igyekszik majd visszahozni az a koncert, amelyen felcsendül farkas faragó: malaj ábrándok, nevai madagaszkári dalok, szostakovic hober dalok és de falla: hat spanyol dal című műve.

/folyt.köv./

5. kiadás 1961. január 13. 6 óra 40 perc

/bb 3. feledésbe merülő....1.folyt./vm

a dalok tolmácsolói között szerepel a felsoroltakon kívül tiszay magda, sándor judit, dr. fellner ferenc, melis györgy és több más neves dalénekesünk. az egyes műveket várnai péter ismerteti, s minden koncert előtt a kornak és a művek hangulatának megfelelő irodalmi illusztrációkat tolmácsolnak neves előadóművészeink. az első koncertet február elején, az utolsót április végén rendezik meg./mti/

bb 4. az idén megkésztetik a beépíthető konyhabutorok gyártását - új üzemsarnokot avatott a lágymányosi épületasztalosipari vállalat

i sb/tr vm vg 1961. január 12.

a lágymányosi épületasztalosipari vállalat dolgozói alig egy éve kezdték meg a beépíthető típus-konyhabutor sorozatgyártását. tavaly már mintegy 2.500 lakás konyhájának felszerelésére készítették beépíthető butort. az üzemszerek zsúfoltsága miatt azonban nem tudták volna tovább növelni termelésüket, s ezért új üzemsarnokkal bővítették a gyárat. az 50 méter hosszú, korszerű szerelőcsarnokban most kezdték meg az üzemszerű munkát. az idén így már megkésztetik termelésüket, mintegy hatezer beépíthető konyhabutort készítenek. tavaly még hiány volt a korszerű butorokból, s ebben az évben már az ém összes lakásépítő vállalatának igényét ki tudják elégíteni a gyár dolgozói./mti/

bb 6. igazoltatták a tehertaxit - lopott árut szállított

i bc/hné vm sr 1961. január 13.

bekó pál budapesti lakos, asztalosként: elhelyezkedett a tizedik-tizenhetedik kerületi közért vállalatnál. később asztalosreszleget szerveztek a vállalatnál, s vezetésével bekó pált bízták meg. kezdetben rendszeresen dolgozott, később beosztásával visszahalt. egyik nap 39 furnérlamezt eltulajdonított. a tehertaxit, amellyel elszállította, utközben „igazoltatták”, s bekó pál nem tudott számot adni a lemez eredetéről.

/folyt.köv./

mti belföldi hírek

6. kiadás 1961. január 13. 6 óra 50 perc

/bb 6. igazoltatták a....1.folyt./vm

előállították a rendőrségre, a lemezt lefoglalták, majd visszaadták a vállalatnak.

abban az időben a vállalat több üzletét onkiszolgáló bolttá alakította át, s ezt a munkát bekó pál vezette. az ajtóhoz szükséges pántok beszerzésével a részlegvezetőt bízták meg. Ő nyolc olyan pántot használt fel az átalakításnál, amelyeket korábban ismeretlen körülmények között szerzett. a pántok ellenértékét más cikkek vásárlási jegyeire ráírta, s a meghamisított iratok alapján a pénzt felvette. a sikeren felbuzdulva további 15 vételi jegyet hamisított meg úgy, hogy azokon olyan cikkekét tüntetett fel, amelyeket nem vásárolt meg.

a központi kerületi bíróság egy évi és tíz hónapi börtönrre ítélte, s csaknem 4000 forint kártérítésre kötelezte bekó pált./mti/

h

mti belföldi hírek

7. kiadás 1961. január 13. 9 óra 50 perc

bb 7. a pécsi szimfonikus zenekar és a liszt ferenc kórus ismét bemutatja budapesten händel jephta című oratóriumát

vid fm/ke vm fm 1961.január 13.

negyven év után, az elmúlt esztendőben tűzte műsorára a pécsi liszt kórus és a szimfonikus zenekar händel: jephta című oratóriumát. az idén január 16-án pécsen a liszt ferenc hangversenyteremben, majd január 19-én budapesten a zeneművészeti főiskola koncerttermében ismét előadják a jephta-t. vezényli antal györgy, a pécsi zeneművészeti szakiskola igazgatója, aki a händel oratórium műsorra tűzését kezdeményezte./mti/

bb 8. megjelent a gyulai erkel ferenc muzeum első évkönyve

vid fm/ke vm fm 1961.január 13.

a gyulai erkel ferenc muzeum 93 éves fennállása óta most először adott ki évkönyvet, amely neves tudósok, kutatók tanulmányait közli. kodály zoltán például erkel ferencről és a népzeneről írt tanulmányt az évkönyvbe./mti/

bb 9. négy országba szállít himzett árut a kecskeméti háziipari szövetkezet

i vid ki/sze vm ki 1961.január 13.

a kecskeméti háziipari szövetkezet ügyeskezü asszonyai himzéseik javarészt exportra készítik az utóbbi esztendőben hazai és külföldi megrendelésre ötmillio forint értékű árut készítettek. jelenleg a szovjetunióba, angliába, svájcba és belgiumba küldenek negyedévenként ezer pár norvégkötésű kesztyűt, különböző méretekben magyar perzsaszőnyeget, valamint négyezer himzett leánykaruhát és tulipános kötényeket./mti/

8, 10

Q

ms 900

8. kiadás 1961. január 13. 10 óra 35 perc

bb 10. Liliputi zsebszótárt készítenek debrecenben

vid fm/ke vm fm 1961. január 13.

a debrecenben levő alföldi nyomda külföldi megrendelésekre is dolgozik. az akadémiai nyomdával együttműködve az idén liliputi zsebszótárt készít. debrecenben nyomják és kötik a zsebszótárakat. a liliputi zsebszótárt moszkvai megrendelésre készítik. először orosz-angol szótárt nyomnak biblíanyomó papírra. ebből százezer darabot küldenek moszkvába. a kisméretű szótárra jellemző adatok: 5.5 cm. széles, 8.75 cm. magas, 808 oldalas. a debreceni nyomdában most a liliputi zsebszótár mintapéldányait kötik./mti/

bb 11. ipari tanulók tanácsa alakult a pest megyei kisz bizottság mellett

vid áe/ke vm fm 1961. január 13.

a kisz pest megyei bizottsága mellett megalakult az iparitanulók tanácsa, amelynek feladata a teendő ifjúságok érdekvédelme, politikai és szakmai fejlődésük elősegítése. a tanács pedagógusokból, üzemi vezetőkől, valamint szakszervezeti és ifjúsági funkcionáriusokból áll./mti/

bb 12. román és szlovák nemzetiségi kalendárium jelent meg békés megyében

vid fm/ke vm fm 1961. január 13.

a magyarországi románok demokratikus szövetsége és a magyarországi szlovákok demokratikus szövetsége román-, illetve szlovák-nyelvű kalendáriumot adott ki. a román nyelvűt a gyulai nyomdában nyomtatták, a szlovák nyelvű kalendáriumot a békéscsabai nyomda készítette. mindkettőt sok kép, rajz gazdagítja./mti/

8,25

g. h. 4

9. kiadás 1961. január 13. 10 óra 30 perc

bb 13. elkészült a vertes első vadgazdálkodási térképe

vid ká/j vm li 1961. január 13.

a vértesi erdőgazdaságban elkészült az erdő első, hivatalos vadgazdálkodási térképe. ezen feltüntették a vadak kedvenc tartózkodási helyét, a különböző vadgazdálkodási berendezéseket, mint a vadetetőket, a magasított megfigyelőket és a cserkésző utakat. a számbavétel után meghatározták az új év teendőit is; többek között 50 magas megfigyelőt, 100 téli etetőt és 220 kilométer hosszú cserkészutat építenek. a vértesi erdészek, amint leesik a hó, vadszámlálást rendeznek./mti/

bb 14. félezer szerelő javítja a gépállomások és a termelőszövetkezetek gépeit vas megyében

vid ká/j vm li 1961. január 13.

a vas megyei gépállomásokon még sohasem kellett ennyi gépet előkészíteni a tavaszra, mint az idén. januárban és februárban összesen 435 gépállomási és termelőszövetkezeti traktort tesznek üzemképessé, ezenkívül több mint 5000 munkagépet javítanak meg. a munka jellege is megváltozott, hiszen sok, eddig ismeretlen géptípussal kell megismerkedniük a szerelőknek. a nagyjavító műhelyekben és a gépszi- nekéből létrehozott munkahelyen több mint félezer szerelő dolgozik. közöttük vannak a termelőszövetkezetek traktorosai is, akik a télen megtanulják a géphibák kijavításának módját./mti/

bb 15. józsef attila-estek a szolnok megyei tanyavilágban

vid fm/ke vm fm 1961. január 13.

szolnok megye nagykiterjedésű tanyavilágát rendszeresen három művelődési autó járja. az autók segítségével a népművelési szervek változatos, színes programot állítottak össze a tanyákon élő szövetkezeti gazdáknak.

/folyt.köv./

8,30

g. h. 5

10. kiadás 1961. január 13. 10 óra 35 perc

/bb 15. józsef attila-estek...1.folyt./vm

most januárban 11 állomáshelyen rendeznek „józsef attila esteket”, a költő életéről szóló filmvetítéssel. a tsz-tagok magnetofonszalagról hallhatják józsef attila hat versét, amelyet a szolnoki irodalmi színpad tagjai tolmácsolnak. az első irodalmi estet a kunhegyesi félix majorban tartották, amelyen több mint száz szövetkezeti gazda és családtagja vett részt. a következő hetekben elviszik még az irodalmi műsort a kunszentmártoni szőlőkbe és a kunszentmártoni tanyaközpontokba./mti/

bb 16. sokezer asszony, lány tanul komárom megyében

vid fm/ke vm fm 1961. január 13.

komárom megyében a városi és községi nőtanácsok aktivistái felkeresik a lányokat, asszonyokat, elbeszélgetnek velük a nők továbbtanulásának jelentőségéről és megkérdezik, hogyan kívánják továbbképezni magukat. az aktivisták sokezer asszonnyal, lánnyal beszélgetnek ezekben a hetekben. általános tapasztalat, hogy többségük szívesen tanul, képezi magát. a megye egyik legnagyobb községében, ácson például sokan vesznek részt az öntevékeny művészeti együttesek munkájában, mások gimnáziumba, általános iskolába, gyors-és gépirőiskolába, szakmai tanfolyamokra járnak. sok tsz-asszony gyarapítja mezőgazdasági szakismeretét. kocson már a második évfolyamát tartják a nők ezüstkalászos tanfolyamának. süttön a szőlők iskolái a legnépszerűbbek, naszályon a tit előadásait kedvelik legjobban az asszonyok./mti/

bb 17. hatszáz munkaegységért részesedik a kétpói termelőszövetkezet legfiatalabb tagja

vid k4/j vm li 1961. január 13.

a nyolc általános iskola elvégzése után a nagyüzemi gazdálkodást választotta életműködését, a kétpói szabadság tsz legfiatalabb tagja.

/folyt.köv./

19.49

N

11. kiadás 1961. január 13. 10 óra 40 perc

/bb 17. hatszáz munkaegységért...1.folyt./vm

kezdetben a növénytermesztési brigádban kapott beosztást, majd amikor a szövetkezet megkezdte a baromfitenyésztést, a baromfitenyésztésre helyezték át gondozónak. a fiatal leány sokat tanult a tapasztalt öregektől, és esténként szorgalmasan forgatta a szakkönyveket is. lelkiismeretes munkájára jellemző, hogy míg egy esztendő alatt 600 munkaegységet irtak be könyvcskéjébe, a fiatal baromfigondozó tovább tanul, szakiskolára jelentkezett./mti/

bb 18. a háztáji gazdaságok részén keltetnek naposcsibét az új komanasszentmártoni keltetőben

vid k4/j vm li 1961. január 13.

Vas megye állattenyésztő termelőszövetkezetében háztáji gazdaságok is szívesen foglalkoznak baromfitenyésztéssel. az érdklődésnek jellemző, hogy még a nagy kapacitású szombathelyi keltetőállomás sem tudja teljes mértékben kielégíteni a naposcsibe igényeket. most komanasszentmártonban egy új keltetőállomást állítanak fel, amely 8, egyenként tízezeres költetőgéppel működik majd. a komanasszentmártoni naposcsibéket a háztáji gazdaságoknál szültetik. az első tojásokat március végén rakják gépbe, s összesen körülbelül 300.000 aprójószágot adnak át a háztáji gazdaságoknak./mti/

bb 19. ötven vagon vetőmagot adnak a termelőszövetkezeteknek a hajdusági állami gazdaságok

vid k4/j vm li 1961. január 13.

hajdu-bihar megye termelőszövetkezeinek tavaszi felkészüléséhez az idén is jelentős segítséget adnak a megye állami és tangazdaságai. többek között 50 vagon árpa és zab vetőmagot bocsátanak a szövetkezetek rendelkezésére. a vetőmag jelentős részét az új és területileg megnövekedett közös gazdaságok kapják. a csiráztatási próbák után már február elején rendelkezési helyére szültetik a vetőmagnak szánt árpat és zabot./mti/

8,55

Os

19.55

12. kiadás

1961. január 13.

10 óra 45 perc

bb 23. himba nélkül mélyszivattyukat helyeznek üzembe a nagylengyeli olajmezőn

vid/ki/tr/m/ki

1961. január 13.

A nagylengyeli olajmező mérnökei és technikusai a múlt esztendőben számos termelési kísérletet folytattak azzal a céllal, hogy egyszerűbb eszközökkel, kevesebb termelési költséggel hozzassák felszínre az olajat. Eddig a himbás mélyszivattyukat alkalmazták, amelyek beruházási és üzemköltsége meglehetősen nagy. A múlt évi kísérletek alapján sikerült olyan berendezést szerkeszteniük, amely tökéletesen helyettesíti a drága mélyszivattyút és annál sokkalta olcsóbb. A himbákat hidraulikus rudazatmozgatókkal helyettesítik. Ezzel a megoldással tulajdonképpen a „saját lábán” jön felszínre az olaj, mert a rudazatmozgató szivattyút az olaj áramlása tartja állandóan üzemben. Az olajmezőn ebben az évben üzemszerűen alkalmazzák a hidraulikus berendezéseket, az újonnan termelésbe kapcsolódó kutakat már ezekkel látják el. /mti/

bb 24. egy év alatt megkétszereződött a baranyai falusi bankok betétállománya

vid/ká/m/j/lt

1961. január 13.

Négy évvel ezelőtt, 1957 elején alakult meg az első baranyai takarékszövetkezet dunaszekcsőn, s ma már 14 falusi bank, és 4 fiók működik a megyében, valamennyi termelőszövetkezeti községben. A takarékszövetkezetek egyre növekvő népszerűségét mutatják a most készülő évvégi mérlegek. Tavaly ilyenkor 5 és félmillió forint betétet tartottak nyilván, a mostani összeg pedig meghaladja a 11 millió forintot. Egy év alatt tehát megkétszereződött a baranyai falusi bankok betétállománya. 1960-ban 3000 személynek adtak kölcsönt a megye takarékszövetkezetei, összesen 6 millió forintot. Az idén fokozottabban támogatják a termelőszövetkezeti fiatalokat, hogy azok a városihoz hasonló életkörülményeket teremthessék maguknak. Nagyobb számban adnak kölcsönöket a fiataloknak televízió, butor, motorkerékpár vásárlására, valamint utazásokra és lakodalmaikra. /mti/

Co

9,20

10.00

13. kiadás

1961. január 13.

10 óra 40 perc

bb 22. hetven éves táncospartizán felvevőgép lencséje előtt

vid fm/ke/vl fm

1961. január 13.

A szeged melletti tóparti községben él a régi népi táncokat jól ismerő fős györgy és felesége. Az idős - hetven éves - emberek azonban tánc közben szinte észre sem lehet venni a kort. Több művészeti együttes - így a tóparti községi és a szegedi édesz táncospart is - sokat tanult az öregektől. A közelmúltban a „népművészet mesterei” címmel tüntettek ki a házaspárt.

A jövőben még többen megismerhetik az általa előadott régi táncokat, ugyanis a megyei tanács művelődési osztálya keskenyfilmfelvevő géppel filmezteti az fős györgy és felesége által bemutatott táncokat, az így elkészült filmet eljuttatják majd a művészeti együtteseknek, hogy a fiatalabb táncosok és táncoktatók is tanuljanak a látottakból. /mti/

kk 25. több mint huszmillió forintot az idén a Lenin kohászati művekben a közlekedés fejlesztésére

vid te/vl ki

1961. január 13.

✓ fordítanak

A Lenin kohászati művekben az idén mintegy tíz százalékkal több terméket akarnak előállítani, mint tavaly. Ez nagyobb feladatot ró a közlekedés, illetve anyagellátás szervezésére. Ezért a gyár vezetősége több mint huszmillió forint ráfordítással fejleszti a közlekedést és az anyagellátás munkáját. Többek között husz, egyenként hatvan tonna teherbírású, önürítő vasúti kocsit, az anyagok be- és kirakásához két nagyteljesítményű baggert szereznek be. Több helyen rendezik, nagyobb tengelynyomású sínkre cserélik ki a gyári végnyelvezetést. Megoldják az idén a vasúti kocsik gyáron belüli fordítását is, s erre úgynevezett fordítókorongot építenek. Ezzel számottevő megtakarítást érnek el, mert a kocsikat jelenleg is a több kilométerre lévő tiszai pályaudvaron fordítják, ami vasúti kocsinként több mint kétszáz forint költségbe kerül. A bizonylati fogalom megszüntetésére, a beérkező és kiszállítandó anyagok mérésére négy vasúti hidarmérleget szereznek fel. /mti/

9.50 2.00

9,35

14. kiadás 1961. január 13. óra perc

bb 20. ami szintén a nagyüzemi gazdálkodás eredménye: az enyhe tél ellenére alig jelentkezett csócsaroló a somogyi gabonaföldeken

vid ká/j vm l i 1961. január 13.

somogyban, az ország egyik legnagyobb gabonatermő vidékén a korábbi években általában 10.000 hold kalászosot károsított kisebb-nagyobb mértékben a gabona-csócsaroló. egyes helyeken 10-20 százalékos termés-kiesést is okozott, s ha enyhe volt a tél, a nagymérvű elszaporodás miatt többszáz hold vetést ki is kellett szántani. amióta somogy termelészövetkezeti megyévé fejlődött, a csócsaroló kártétele is szembetűnően csökkent. a gondosan megválasztott elővetemény, a vetésforgó és a táblák kialakítása eredményezte, hogy a kártevő elszaporodásához egyébként igen kedvező, enyhe tél ellenére is csak szórványosan, 5-6 holdas táblákon, s mindössze 160 holdnyi területen észlelték a csócsaroló kártételét. ezeken a helyeken a toponári növényvédő állomás ddt-val szórta be a vetéseket./mti/

bb. 21. megóvták a pusztulástól karcag érdekes népi műemlékét

vid fm/ke vm fm 1961. január 13.

a városi tanács és a műemlékvédő bizottság rendbehozatta karcag érdekes népi műemléke, a morgó-csárda falait, pincéjét. később-a tervek szerint - eredeti formájában állítják helyre a műemléket. a hagyományok szerint a morgó csárdában megfordult rózsza sándor, valamint sós pista, a híres hajdusági betyár is. a morgó-csárdától alagut vezetett a régi pest-débrecei országút mentén álló ágota csárdáig. ha pandurok üldözték a betyárokat, a földalatti folyosón menekültek./mti/

9,35

10⁰⁶ Me

15. kiadás 1961. január 13. 10 óra 50 perc

bb 26. háromezer gyakorlati szakemberrel vitatják meg az állami gazdaságok fejlesztésének irányelveit

i so/j vm ká 1961. január 13.

az elmúlt 10 évben elért eredmények lehetővé teszik, hogy a gazdálkodás számos területén jelentős lépést tegyenek előre, az állami gazdaságok, s ráterjenek a gyárszerű mezőgazdasági nagyüzemek kialakítására. a legjobb szakemberek, az érdekelt tudósok és mezőgazdasági kutatók részvételével, az elmúlt év végén bábolnán termelési ankétokon vitatták meg az időszerű tennivalókat. a téli időszakot kihasználva, most a gazdaságok igazgatóinak, főmérnökeinek, üzemegységvezetőinek, specialistáinak részvételével az ország minden részében ankétokat tartanak, melyeken gyakorlati szakembereket megismertetik a kitűzött célokkal és megvizsgálják, hogy az adott tájakon hogyan lehet a lehető legeredményesebben és legkisebb beruházással megkezdni az új termelési irányelvek megvalósítását. a széleskörű vitákban mintegy 3000 szakember vesz részt. elsősorban a talajterőgazdálkodás, a kukoricatermesztés, a karmányozás, a műszaki kultúra fejlesztésének lehetőségeit vizsgálják, és az iparszerű termelés megszervezésének gyakorlati kérdéseivel foglalkoznak./mti/

bb 27. vízfűgönnnyel védik komárom megye legnagyobb víznyerő aknájánál a dolgozók egészségét, a milliós értékű berendezések épségét

i vid ki/tr vm ki 1961. január 13.

talabányán a gerecse hegység tövében nemrég helyezték üzembe komárom megye legnagyobb teljesítményű ivóvíznyerő karsztaknáját. az új létesítmény naponta több mint 8 ezer köbméter vizet szolgáltat a bányászváros lakóinak. a víznyerő aknát csaknem kétfélmillió forintos költséggel tovább bővítik, és az ideiglenes jelleggel készített fafacsolat helyett nagyobb teherbírásu, biztonságosabb betonidomkövekkel látják ki. a rendkívül kemény mészkőben az aknamélyítők fejtőkalapácsal nehezen boldogulnak, ezért robbantásokkal roszasztják a mészkövet.

/folyt.köv./

9,44

10.01

16. kiadás 1961. január 13. 10 óra 50 perc

/bb 27. vízfűgőnyel védik... 1. folyt./vm

a keletkező sok kőpor azonban letódult az akna legmélyebb pontján levő többmillió forint értékű szivattyúberendezésekhez és azok kezelőjéhez. a mészkőpor ártalmas a dolgozók egészségére és kárt okoz a gépekben is. a kártevést ötletes módon akadályozzák meg. a csaknem 3 méter átmérőjű aknában vízszóró szerkezetet szereltek fel, s ezzel vízfűgőnyt képeznek. a keletkező mészkőpor beleitkőzik a vízfűgőnybe, átmedvesedik és a víz magával sodorja. így most már pormentes helyen dolgozhatnak a gépkezelők a körülbelül meg fél évig tartó jelentős építkezésnél./mti/

bb 28. korszerű kenyérgyárakat terveznek győrről

vid ki/te vm ki 1961. január 13.

az építésügyi minisztérium győri tervezővállalatánál tíz éve foglalkoznak kenyérgyárak tervezésével. az újabb kenyérgyárakat úgy tervezik, hogy kevesebb összeget fordítanak az épületekre és több munkafolyamatot gépesítenek. így legutóbb az aszói és a győmai kenyérgyárakban már tesztafeldolgozó gépsort is üzembe állítottak. a most épülő kazincbarcikai kenyérgyárhoz olyan lisztszilót terveztek, amelyben 17 napos készlet tárolható zsák nélkül, ömlesztve.

a kemencéknél is van fejlődés. a magyar tervezésű, olajjal, vagy gázzal fűtött, bolygó-sütőlapokkal ellátott kemencénél az egyik legnehezebb fizikai munkát, a kenyér bevetését és kiszáradását gépesítettek. ilyen kemencéje lesz kazincbarcikának és ilyen típusú kenyérgyárat kap Kaposvár, Munkács, valamint Zalaegerszeg. a győri kenyérgyárban, amelynek tervezése befejezés előtt áll, naponta három vagon kenyéret süthetnek.

csarhalmi józsef tervezőmérnök munkacsoportja újabbban kisebb teljesítményű sütőüzemeket tervez. dombóvárott és fonyódon már elkészült a napi ötven mázsás teljesítményű kis kenyérgyár. visegrádon napi ötven, izsakna pedig huszonöt mázsás teljesítményű sütőüzem terveznek./mti/

9,44

10.05

N

17. kiadás 1961. január 13. 11 óra — perc

bb 29. ötven képzőművészeti kiállítás, háromnegyedmillió színház-látogató. pécsen

vid fm/ke vm fm 1961. január 13.

a pécsi városi pártbizottság és a tanács hároméves művelődéspolitikai tervet készített 1957-60-ra. a terv megvalósítás nagymértékben fejlesztette pécs kulturális életét. különös gondot fordítottak a peremvárosokra. két új művelődési ház épült és 7 fiók könyvtár nyílt a külterületeken. a nyugati és a keleti bányászvárosokban 40 új tanterem és 4 politechnikai műhely létesült.

jelentősen fejlődött a város zenei élete: az 1957-58-as hangverseny-évadban 15.000, a következőben már 25.000 pécsi felnőtt és fiatal látogatta a hangverseny-termeket. a hangverseny-bérletek között szép számmal vannak munkások és kétezzer diák. megnyílt a pécsi képzőművészeti gimnázium, új épületet kapott a zenegimnázium. a balett-oktatásban évente félezer gyerek vesz részt. a nemzeti színház önálló opera-és balett-együttessel gyarapodott. három év alatt háromnegyedmillióan látták a színház előadásait és a közönség 70 százaléka munkás. elkészült a szabadtéri színpad, ahol az idén először rendeznek szabadtéri játékokat.

a zengovárkonyi, villánykövesdi, mohácsi és más ásatások újabb 11.500 - köztük világvíziószámokban is ritkaságszámba menő lelettel - gazdagították a pécsi janus pannonius múzeumot./mti/

bb 30. tovább épül putnok, az ózdvidéki szénbányák központja

vid szf/te vm mi 1961. január 13.

putnok, az ózdvidéki szénbányászati tröszt székhelye, a hároméves terv idején a bányavidék központjává fejlődött. három év alatt két új lakónegyed épült a községben. az egyik 120 lakásos telepet állami beruházásból, a bányászoknak építették. a csaknem 200 házból álló, öt utcás másik lakónegyedben szintén bányászok és más alkalmazottak építettek saját családi házat.

a községi tanács messzenemenően gondoskodott a község fejlesztéséről. községfejlesztési hozzájárulásból, valamint állami beruházásból mind a két új lakótelepet ellátta közvilágítással és megépítette az utakat, járdákat is. a lakosság egészségügyének fejlesztésére két új orvosi rendelőt és lakást építettek, illetve vásároltak. a putnoki bányában orvosi rendelőt rendeztek be, hogy a bányászokat munkahelyükön részesíthessék orvosi kezelésben.

gondoskodtak a község szállításáról is. a főteret parkosították, ülőpadokkal látták el. a gyermekeknek az új lakótelepeken játszótérrel létesítették.

az idén a bejelentett igények alapján újabb 80-100 családi ház építésére számítanak. helyüket már kijelölték. újabb két utcával növekszik majd a község. még az idén megkezdik egy tisztasági fürdő építését is. a tervek elkészültek, a helykijelölés is megtörtént, a lakosság mintegy 220.000 forint társadalmi munkát ajánlott fel a kivitelezésre./mti/

10.11

Q

bb 34. négyezer állomással bővült a krisztina, nyolcszáz állomással a szegedi automata távbeszélő központ - nincs elegendő ikerdoboz a telefonállomások felszereléséhez

1 fk/kf vm vg

1961. január 13.

a postavezérgazgatóság távbeszélő szakosztálya két jelentős - egy fővárosi és egy vidéki - telefonfejlesztési hírről számolt be.

a szegedi automata központot 560 különvonalú és 240 ikerállomással - összesen nyolcszáz állomással - bővítették. a város zsúfolt központja ugyanis már nem tudta kielégíteni lakonyelőtani a telefonforgalmat, s nem volt lehetőség a megnövekedett telefonigények kielégítésére. a bővítéssel a szegedi automata központ 4.000 állomásos lett.

a fővárosban a krisztina távbeszélő központot bővítették négyezer ikerállomással, s az új központrészt nemrégiben helyezték üzembe. a távbeszélőszakosztályon elmondották, hogy már a központ bővítésének híreiről tömegesen érkeztek a postához a telefonfelszerelési kérések. bár a központ bővítése jelentős, a krisztina központhoz tartozó terület nehéz telefonhelyzetén alig nyhít, a most befizetett munkákkal ugyanis a központ befogadóképessége 24.000-ra növekedett, s a központban már nincsen hely további fejlesztésre. ezért a postának körülbelül 5-6 évig kell gazdálkodnia a meglévő szabad állomásokkal, s így csak a legsürgös bb, legindokoltabb igényeket tudja kielégíteni.

sokan panaszkodnak azért, hogy a telefonkérdelmüket - újabb műszaki akadályokra hivatkozva - ígéret ellenére nem teljesíti a posta. a távbeszélőszakosztály elmondta, hogy a műszaki akadályt az ilyen esetek többségében az ikerállomások felszereléséhez szükséges szerelvények, az ugynevezett ikerdobozok hiánya okozza. a posta már saját üzemében is készít ilyen szerelvényeket, azonban nem elegendőt. a belvárosi híradástechnikai gyár pedig tavaly is mintegy 4.500 ikerállomás felszereléséhez szükséges ikerdobozzal maradt adós a postának. így az ilyen jellegű „műszaki akadályok”, fennállnak mindaddig, amíg a posta az ipartól meg nem kapja a megrendelt szerelvényeket./mti/

10 15 240 Cs

bb 36. három év alatt kétszeresére nőtt a termálvizek felhasználása - az idén újabb hat-hétezer négyzetméteren vezetik be a természetes melegvízfűtést

1 cs/im vm ká

1961. január 13.

a felmérések szerint hazánkban naponta 220.000 köbméter, 55 foknál melegebb vizet adnak a természetes hőforrások és kutak. ennek tényleges fűtőértéke - 20 százalékos felhasználási veszteséget leszámítva, - évente kevéssé 250.000 tonna szén fűtőenergiájának felel meg, s jóval több, mint az ország összes központi fűtésű épületének egész évi tüzelőanyag-szükséglete. a mezőgazdasági területeken lévő melegvízforrások ingyen energiáját elsősorban a téli és koratavaszi zöldségfajtatásoknál érdemes felhasználni, köztudomásu ugyanis, hogy az üveg alatti termesztés költségeinek harminhatvan százalékát a fűtési költségek teszik ki.

az elmúlt három év alatt a termálvizzel fűtött primér-zöldség- termő területeket a kétszeresére növelték. jelenleg országosan 45.000 négyzetméter fűtnek természetes melegvízzel, ami 30-35 százaléka a hajtatózöldségtermesztésnek használt területeknek. mint a földművelésügyi minisztérium kertészeti igazgatóságán elmondották, az idén újabb hat-hétezer négyzetméteren létesítenek termálvizes hajtatókertészetet, elsősorban borsod megye termelőszövetkezetiben.

a kertészeti szakemberek foglalkoznak azazal a gondolattal, hogy a termálvizes források, kutak energiáját a szinte korlátlan mennyiségben rendelkezésre álló földgáz felhasználásával egészítik ki. a legcélszerűbb földgázfűtési módszerek kidolgozásához a szakemberek a román kertészek tapasztalatait tanulmányozzák. a termelőszövetkezetekben mind nagyobb érdeklődés tapasztalható a hajtatózöldségtermesztés iránt, jellemző például, hogy míg a múlt évben 140.000 új melegágyi ablakkeretet használtak fel a hajtásoknál, az idén további 190.000 ablakkeretet igényeltek. a kertészeti ágazatban az igénylés a múlt évi 400.000 négyzetméterről 630.000 négyzetméterre emelkedett./mti/

10,10 10,20

V

mti belföldi hírek
20. kiadás 1961. január 13. 11 óra 10 perc

bb 32. szoros kapcsolat alakult ki az országgyűlési képviselők és a választók között borsodban
vid fm/ke/vl 1961. január 13.

borsod megye országgyűlési képviselői az elmúlt két évben a legkisebb községbe és tanyaközpontba is eljutottak. két év alatt több mint 500 fogadónapot, 250 beszámolót, 150 gyűlést tartottak, s mintegy háromezer dolgozó panaszát intézték el. a képviselők munkája iránti bizalom egyik jele, hogy a fogadónapokon egyre több közérdekű javaslat hangzik el. így ma már az egyéni panaszokon kívül számos választó foglalkozik a kislakásépítések meggyorsításával, új bányászfürdők létesítésével, az ivóvízellátás megjavításával.

az országgyűlési képviselők gyakran munkahelyükön és otthonukban is felkeresik a dolgozókat és elbeszélgetnek velük az időszerű kérdésekről. két esztendő alatt 180 termelőszövetkezetbe, 50 üzembe látogattak el. a képviselőcsoport üléseit a megye különböző vidékein - szerencsen, kazincbarcikán, ozdon, edelényben, sátoraljaiújhelyen - tartotta meg, s az ott felmerült problémák megoldására még a helyszínen javaslatot fogadtak el. ezeken a csoportüléseken foglalkoztak - többek között - az iparvidékek zöldségeállításának megjavításával, a bodrogköz árvízmentesítésével, az ózdi vízilózat építésének meggyorsításával, a megye egészségügyi helyzetével, valamint mezőgazdasági technikai levelező osztály szervezésével.

a borsodi képviselők az új esztendőben városokban és ipartelepeken ismertetik a legutóbbi országgyűlésen megszavazott új bányatörvényt, a mezőgazdasági vidékeken pedig segítik a mezőgazdaság szocialista útszervezését, az új termelőszövetkezetek megszilárdítását. /mti/

bb 33. mit kérnek, javasolnak, sérelmeznek a budapestiek? - mintegy kétszáz ezer választó a most zárult tanácsági beszámolókon

i zs/zs/vl fm 1961. január 13.

a főváros kerületeiben néhány nappal ezelőtt fejeződtek be az őszi-téli tanácsági beszámolók. a választók és választottak találkozásai - amelyeken mintegy kétszáz ezren vettek részt - pontos képet rajzoltak arról, hogy az egyes körzetekben, kerületekben milyen közérdekű kérdések foglalkoztatják a lakosokat. /folyt.köv./

10,27

1048 meq
N

mti belföldi hírek
21. kiadás 1961. január 13. 11 óra 15 perc

/bb 33. mit kérnek, javasolnak....1.folyt./vm

a legtöbb beszámolón ugyan még mindig napirenden szerepelt a házkezelőségek munkája, de a panaszok száma már némileg csökkent. az óbudai, a hatodik, a hetedik és a tizenötödik kerületi választók arra hívták fel a tanács figyelmét: különösen a milliós összegeket igénylő nagytatarozásoknál tapasztalható még anyagpazarlás, gondatlan gazdálkodás. a ferencvárosban, a józsefvárosban és angyalföldön azt kifogásolták, hogy gyenge a műszaki ellenőrzés, s ennek következtében a vállalatok nem fordítanak elég gondot a kivitelezés minőségére.

sok ezer felszólaló foglalkozott a beszámolókon a kereskedelemmel is. a külső kerületekben egyöntetű volt az asszonyok véleménye: az előző évekhez képest nagyon javult az áruellátás, s most már a boltlátozást kellene gyorsabb ütemben fejleszteni. javasolták: a peremterületek élelmiszerboltjait inkább a korábbigeli és a késő délutáni órákban tartásuk nyitva - az nagyon megkönnyítené a dolgozó asszonyok gondjait. ismét megszorodtak a panaszok a kenyér minőségére. az első kerületben a szombati ellátás zavarait tették szóvá, a belvárosban, a huszadik és a huszonkettedik kerületben pedig azt sérelmezték, hogy sok kelletlen, sületlen kenyér kerül a boltokba.

érdekes, hogy az eddiginél nagyobb számban érkeztek kérések, indítványok a tanácsokhoz a népnövelési hálózat fejlesztésére, új könyvtárak, mozik, művelődési otthonok megnyitására. a kilencedik kerületben például sok támogatója volt annak a tervnek, hogy a józsef attila lakótelepen állítsák fel a halhatatlan proletároköltő szobrát. a zuglignépek a makarenko gyermekotthonba, a tizenhatodik kerületiek a petőfi kertbe, a ferencvárosiak az élmunkás-házak környékére kérnek filmszínházat.

a tanácsok illetékes osztályai már megkezdték a sok ezer javaslat, hasznos észrevétel feldolgozását. megvizsgálják a kérések, indítványok jogosságát, számbavezik az anyagi lehetőség két, a fontossági sorrendet, s ennek alapján döntenek arról: mi az, amit már az idén, s mi az, amit csak jövőre vagy még később tudnak megvalósítani. a munkát úgy ütemezik, hogy a döntésről - még ha az nemleges is - lehetőleg harminc napon belül értesíthessék az érdekelt választókat. /mti/

10,35

10²⁷ meq
N
[Logo]

22. kiadás 1961. január 13. 12 óra 15 perc

bb 35. a könnyűiparban ebben az évben mintegy husz megkezdett beruházás, üzemi rekonstrukció fejeződik be.
i sz/gk vm vg 1961. január 13.

a könnyűiparban a beruházások tervezésénél az előző években is nagy gondot fordítottak arra, hogy ne új létesítményekkel, hanem a leglevő üzemek bővítésével, korszerűsítésével növeljék a termelést. a minisztériumban az mti munkatársait arról tájékoztatták, hogy az idén ezenkívül még az a fő cél, hogy a megkezdett munkák többségét befejezzék. a nagy beruházások közül mintegy huszot fejez-
re összpontosítják. a szálínvárosi szalmacellulózgyáron - nek be 1961-ben, a rendelkezésre álló anyagi erőket most főleg tárcs legnagyobbb beruházásán - es meglevő gyárak vidéki telephelyein kívül alig akad új létesítmény, viszont erőteljesen folynak a rekonstrukciók, üzembővítések, korszerűsítések.

a csepeli papírgyárban néhány hónapon belül üzembe-
lyezik a korszerűsített, megnagyobbított cellulózgyárat. a rekonstrukció során megteremtették a nagyhozamu cellulózgyártás feltételeit, azonkívül, hogy a termelés megkétszereződik, az új berendezéssel nem külföldi alapanyagot, hanem hazai nyírfát dolgoznak fel, mégpedig úgy, hogy ugyanannyi fából, mint eddig, ezentul 40 százalékkal több cellulózt nyernek. az új cellulózfőző gépek munkába állítása jelentős devizamegtakarítást eredményez majd. a csepeli papírgyárban már megkezdte üzempróbáit, gőzt ad az új erőmű, amelynek befejezése sokáig húzódott, de az erőmű ez évben végre már áramot ad és a papírgyár innen nyeri majd energiaszükségletének jelentős részét.

a magyar pamutiparban és a kistext-ben szintén ebben az évben fejeződik be a vigogne-fonodák rekonstrukciója. ebben a két gyárban helyezik el a goldberger textilművek vigogne-fonodájának gépeit, hogy azok helyén 19.000 orsós pamutfonoda kezdhesse meg munkáját. ez a megoldás igen gazdaságos, mert a két gyár vigogne-fonodájának rekonstrukciója mindössze egy-egy millió forint költséggel jár, míg ha új épültre lett volna szükség a 19.000 orsós pamutfonoda számára, az mintegy huszmillió forintba került volna. cs kugy, mint a kőbányai textil-
művekben, végrehajtják a szövödek tervezett automatizálását, új szovjet gyártmányu, illetve kínai gépekkel cserélik ki a régiakat.

/foyt./köv./

10,50

11 '86 Mue

11

23. kiadás 1961. január 13. 12 óra 45 perc

/bb 35. a könnyűiparban.....1.folyt./vm

ez általában 10-15 százalékos termelékenységnövekedést jelent.

több mint kilencvenmillió forintos beruházással gyártóbővítés utolsó szakaszához érkeztek a kaposvári textil dolgozói is, akik az építkezés közben sok időzotot vállalva teljesítették tervfeladataikat. a szombathelyi pamutiparban szintén nagy beruházás befejezésének időpontja közeledik; 26.000 szovjet gyártmányu fonóorsót szerelnek fel. az új gépeken ebben az évben már mintegy 1500 tonna fonalat készítenek. szombathelyen egy másik könnyűipari üzem, a cipőgyár beruházása, rekonstrukciója is befejeződik az idén. /jéró

a gyapjuipar egyik legjelentősebb beruházása a soproni fésűsfonó rekonstrukciója is ellészül. új csarnokot építettek, s a régi sok helyet foglaló szelfaktor fonógépek helyett termelékenyebb olasz gyártmányu fésűs és gyűrűs fonógépeket állítanak munkába. jobbminőségű fonalat készítenek majd és a kötszövőiparban csökkentik a fonathiányt. úgy tervezik, hogy az évben befejezik a kötszövőgyárak központi festődéjének építését is. az üzem a budapesti harisnyagyár mellett épül, hogy megoldják a kötöttárúk egy helyen, jó minőségben történő festését. a globus nyomdában a dobozgyártás nagyfoku gépesítése, automatizálása fejeződik be ebben az évben, amelyre 25 millió forintot költöttek. a minisztérium idei terve ezenkívül néhány rostfeldolgozó üzem és több más gyár rekonstrukciójának befejezését is tartalmazza./mti/

bb 31. magyar és csehszlovák szocialista brigádok párosverseny-
vid szf/te vm mi 1961. január 13.

szálínvárosban a szocialista brigádok életéről és munkájáról nemrég megrendezett kiállításán részt vett a csehszlovákiai ostrava klement gottwald művénck néhány dolgozója is. a csehszlovák szocialista brigádok képviselői felkeresték üzemükben a vasmű néhány szocialista brigádját. a forgácsoló üzemben a csehszlovák dolgozók összebáratkoztak dobra lajos nyelctagú brigádjával, amelynek tagjai büszkén mutattak meg a jó munkájukat nemrégiben kiérdemelt szocialista brigádszólót.

a csehszlovák és magyar osztorgályosok, marósok ekkor párosverseny-szerződést kötöttek a még gazdaságosabb és jobb minőségű munkára, műveltségük fejlesztésére.

a verseny első hónapjának eredményeit dobra lajos ,, a hetedik pártkongresszus,, nevű brigádján kedden értékelte.

/folyt.köv./

11,04

11.56

CS

24. kiadás

1961. január 13.

12 óra 50 perc

/bb 31. magyar és csehszlovák.....1.folyt./vm

az értékelés eredményéről levélben értesítették versenytársaikat. a sztálinvárosi szocialista brigádnak nem kell szégyelnie decemberi eredményét. normaóra tervét ugyanis 139 százalékra teljesítette. a megengedett 0-5 százalék helyett csak 0.033 selejttel dolgozott. a megengedettnél sokkal kevesebb részt használtak el. ígéretéhez híven a brigád minden tagja rokonszakhát tanul. a marósok a fogazást, a fogazók a marást, s a brigád egyik tagja az előrajzolást tanulja szorgalmasan. a környék egyik termelőszövetkezetét és az egyik sztálinvárosi iskolát is patronálják. a brigád tagjainak fele tanul, egy közülük technikumban, hárman pedig az általános iskola nyolcadik osztályának tanulói.

a sztálinvárosi szocialista brigád tagjai a hónap közepén várják csehszlovák versenytársaik értesítését./mti/

bb 37. mérsékelték az alma árát

i n. j. /j/m/k

1961. január 13.

a nagyvásártelapra pénteken reggel 29 vagon és 21 tehergépkocsi érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 2 vagon vöröshagyma, 6 vagon fejeskaposzta, 1 vagon sárgarépa, 1 vagon levesbevaló gyökérzöldség, 3 vagon cékla, 1 vagon zeller, 10 vagon narancs, 3 vagon tojás és 2 vagon vágottbaromfi. tehergépkocsival nagyjából részben szárazfőzelék jött.

az állami ételmisszerboltok pénteken mérsékelték a téli alma árát. a piros fajtájú és husvéti rozmring almákból az első- és a másodosztályt kilónként 6.20-7.20, a fehér-fajtájúakból az első- és másodosztályt 4.60-5.60 forintért hozták forgalomba. eddig a piros és a husvéti rozmring almákból az első- és másodosztályt kilónként 6.50-7.50, a fehér-fajtájúakból az első- és másodosztályt 5-6 forintért árulták.

az állami boltok az ételburgonyát kilónként 1.40, a fokhagymát pedig 7.20-9.60 forintért adták./mti/

bb 40. a lotto nyerőszámai

hnc/m/li

1961. január 13.

a második játékhaton 4,333.025 lottoszelvény érkezett a sportfogadási és lotto igazgatóságnak. egy nyerőosztályra ennek megfelelően 1,624.884 forint nyeremény jut. a dunai szilvaszentes szakszervezet kulturális otthonában megtartott sorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

/mti/
11,25

34, 68, 69, 97, 99.

o

25. kiadás

1961. január 13.

12 óra 50 perc

bb 38. a mesterséges holdak jelentősége földünk megismerése szempontjából - geodéták és asztronautikai szakemberek ankétja

t tz/ hné vm ki

1961. január 13.

a technika házában ankétot tartott a geodéziai és kartográfiai egyesület és a mész központi asztronautikai szakosztálya. érdeklődő gyöngy mérnök bevezető előadása alapján a megjelent szakemberek azt a kérdést tárgyalták meg, hogy a mesterséges holdak pályájának megfigyelése milyen segítséget adhat a geodéziai és a kartográfia számára, tehát mennyiben járulhat hozzá földünk pontosabb megismeréséhez.

a mesterséges holdak utja ugyanis bizonyos mértékig mindig eltér a teljesen szabályos pályától, mert a föld a sarkoknál belapult és ott a gravitáció másképpen hat a körülöttük keringő mesterséges holdakra, mint például az egyenlítő táján. a pálya alakulásából tehát vissza lehet következtetni a föld alakjára. a holdnál ugyancsak jelentkező pályaeltolódásokból már eddig is sok adatot sikerült kiszámítani, de ott szinte lehetetlen kiküszöbölni a sok zavaró körülményt, például a nap és a bolygók vonzásának hatását stb. a mesterséges holdaknál azonban gyakorlatilag csak a földtől származó vonzóerők érvényesülnek, pályaeltolódásaik tehát az eddigieknél sokkal megbízhatóbb tájékoztatást adnak a föld alakjára, sőt méreteire is.

az első tekintetben már vannak is konkrét eredmények. a pályaeltolódásokból sikerült igazolni kraszovszkij szovjet tudósnak 1940-ben a föld lapultságának mértékére vonatkozólag meghatározott adatait. eddig az egyes államok különböző ilyen elméletileg kiszámított értékeket használtak a föld-mérésben, eredményeiket tehát nem lehetett egységesen értékelni.

a föld méreteire vonatkozó pontos adatokra még várunk kell, de ha a mesterséges holdak útján azokat is megszerezzük, meglesz a lehetőség földünk tökéletesen pontos, ,,feltérképezésére,,. ennek pedig igen nagy a jelentősége, nemcsak tudományos szempontból, hanem azért is, mert például a távirányítású repülőgépeket kizárólag ilyen térképek segítségével lehet pontosan célba vezetni.

/folyt.köv./

11,38

N

26. kiadás 1961. január 13. 12 óra 50 perc

/bb 38. a mesterséges holdak jelentősége földünk....1.folyt./vm

de érthetően az űrhajózás-szemponyjából is döntő jelentőségű az indítás helyének egészen precíz földrajzi meghatározása.

a nemzetközi kongresszusokon - amint az ankét részvevői elmondották - már szóba is került kifejezetten geodéziai célú mesterséges hold felbocsátásának szükségessége./mti/

bb 39. ötmilliós községfejlesztés, másfélmilliós társadalmi munka a belváros idejében

t hi/hi vm li 1961. január 13.

az ötödik kerületi tanács végrehajtó bizottsága pénteken az idejében rendelkezésre álló kerületfejlesztési alap, valamint a belváros lakossága és intézményei részéről felajánlott társadalmi hozzájárulás felhasználásáról tárgyalt. ebből a két forrásból az idén is jelentős összeg - kerületfejlesztésből mintegy ötmillió, társadalmi munkából több mint másfél millió forint - szolgálja a legsürgősebb feladatok megoldását.

nagy gondot fordítanak a nagyforgalmu belváros uthalózatára, a lakónegyedek csinosítására, csaknem husz utcában - körülbelül tízezer négyzetméteren - megjavítják az aszfalt kocsiutakat, a molnár utcában és az arany jános utcában pedig a kövezett kocsiutat. csaknem harminc utcában elvégzik az esedékes járdajavítást. a balassi bálint utca, a honvéd utca és a szemere utca fénycsóvilágítást kap, a belgrád rakparton higanygáz világítást szerelnek fel. nagyfontosságú lesz - s részben társadalmi segítséggel valósul meg - az alsó rakpart parlament és lánchid közötti szakaszának rendezése, amelynek tervét az uverterv társadalmi munkában készítik. ezen a szakaszon budapest világvárosi jellegéhez méltó környezetet alakítanak ki: rendezik az autó-utvonalat, s mellette parkot, sétányt létesítenek.

az egészségügyi feladatok között szerepel több rendelőintézet korszerűsítése, továbbá folytatják a madách-téri szakorvosi rendelő intézet bővítését és sor kerül a rosenberg házaspár utcai központi ifjúsági szivbeteggondozó intézet belső felújítására is.

/folyt.köv./ 11.08

11,44

27. kiadás 1961. január 13. 11,11 perc

/bb 39. ötmilliós....1.folyt./vm

a társadalom segítségének különösen az iskolák és a gyermekintézmények fejlesztésében veszi majd/hasznát a kerület vezetősége. a szülői munkaközösségek gyermekruhák, játékok készítésével, a patronáló vállalatok asztalos, lakatos, villanyszerelő szakmunkákkal segítik a bölcsődéket és óvodákat. az általános iskolák javára több mint félmillió forint értékű a felajánlás: fejlesztik a szertárakat, iskolai könyvtárakat, szövő-és varrógépekkel segítik a politechnikai képzést, a gimnáziumi diákok nyári táborozását a balaton mellett nyaralótelep létrehozásával segítik a patronáló üzemek, a hazafias népfront, a kerületi kishizbizottság és a szülői munkaközösségek vállalták az iskolák nyári meszelését, mintegy 300.000 forint értékben. a házkezelési igazgatóság és a kerületi házkezelőségek több mint félmillió forint értékű társadalmi munkát ajánlottak fel./mti/

nagy

bb 41. befejeződött a feltárazás - 80 millió forint a kisujszállási termelészövetkezetek közös vagyona

vid ő kz/vm ká 1961. január 13.

a termelészövetkezeti gazdaságok befejezték a közös vagyon évvégi feltárazását. az egész év gazdálkodási eredményeit és hibáit tükröző zárószámadásnak ezt a nagyon fontos első lépését szólnok megyében 237 közös gazdaság tette meg. a feltárazó bizottságok gondos, körültekintő munkát végeztek, reálisan állapították meg a közösség vagyonát képező gépek, épületek, állatok és felszerelések értékét. a legeredményesebb munkát kisujszálláson, mezőtúron és a tiszafüredi járás termelészövetkezeteiben végezték. ezen a területen egy-egy termelészövetkezetben több feltárazó bizottságot is alakítottak, a felszerelési tárgyakat, a könnyebb nyilvántartás végett, feltári számmal látták el. nagy gondot fordítottak az idén emelt gazdasági épületek értékének felmérésére. kisujszállás négy termelészövetkezetében az új gazdasági épületek értéke eléri az 5 millió forintot, a feltárazott közös vagyon össz-értéke pedig a 80 millió forintot.

somogy megye közös gazdaságainak tavalyi zárószámadásában gyakran akadtak még olyan, részben hozzáf nem értésből eredő hibák, amik t utólagosan kellett javítani, - esetleg már akkor, amikor a gazdálkodás egész menetére kiható következményei voltak. az idén, hogy a hibákat elkerüljék, a járási tanácsoknál jól-képzett szakemberekből számszaki bizottságokat alakítottak.

/folyt.köv./

12,48

mti belső hírek
29. kiadás 1961. január 13. 14 óra 50 perc

/bb 41. befejeződött...1.folyt./vn

a kaposvári járási tanácson működő számszaki bizottsághoz már az év első napjaiban négy termelőszövetkezet küldte be elkészített zárószámadását és az erre alapozott 1961. évi termelési tervet. a szakbizottság sok hasznos javaslattal segíti a közös gazdaságokat. rámutatnak azokra a lehetőségekre, amelyek elkerülték a tervezők figyelmét. az inámi termelőszövetkezetnek javasolták, hogy a két évvel ezelőtt bevitt és különböző táperőben lévő földek termé- erejének megjavítására zöldtrágyázást alkalmazzanak. a szakbizott- ság. javaslatára határozták el ebben a termelőszövetkezetben azt is, hogy 30 szarvasmarhát állítanak hizóba.

hasontó módon működnek a számszaki bizottságok a többi járásban is. a megye területén eddig 50 közös gazdaság zárószám- adását, illetve gazdasági tervét vizsgálták meg.

hajdu-bihar megye 213 közös gazdasága már január elejére elkészítette 1961. évre szóló termelési tervét, de az ujonnan alakultakban is rövidesen befejeződik ez a fontos munka. a megye szövetkezeti gazdaságainak terveiben az öntözött területek növeke- dése a legszembetűnőbb. a tervek szerint az idén épülő 17.000 holddal kerekén 30.000 holdra gyarapodik a megye közös gazdaságaiban az öntözőtelepek területe. több mint 30 esztendő berendezést üzemel- tetnek már ebben az évben és csaknem 1000 hold etornitosóves öntözőtelep építését fejezik be. a kabai tenis termelőszövetkezetben 820, a földesi rákóczi termelőszövetkezetben pedig 450 hold szál- takarmányt, kapásnövényt, illetve kertészeti területet öntöznek majd

az elmúlt esztendőkhöz mérten lényegesen növekszik a közös gazdaságokban a napraforgó vetésterülete. a berettyóújfalusi járás- ban például 1000 holddal lesz nagyobb. a biharkeresztői járásban összesen 3.900 holdon termelik majd ezt az értékes növényt./mti/

12,55

13⁰⁸ 2105
R

mti belső hírek
29. kiadás 1961. január 13.

óra 11 55
perc

bb 42. kisegítő munkaerők közreműködésével intézik az év elején nyugalombavonultak ügyét - akik szabályosan adták be kérelmüket, kellő időben megkapják a nyugdíjat

i st/tm vm ki

1961. január 13.

az 1960- év befejezésével a korhatárt elért dolgozók közül ismét sokan jelentették be, hogy nyugdíjba kívánnak vonulni. az sztk és az országos nyugdíjintézet munkája most lényegesen meg- növekedett az év eleji nyugdíjügyek nagy száma miatt. különösen a fővárosban sok az új nyugdíjas, mert itt él a legidősebb munkás- gárda. az sztk budapesti alközpontjának mintegy 5.500 ügyiratot kell néhány hét alatt elintéznie, öt és felszer annyit, mint más hónapokban. a hivatal más osztályainak dolgozói közül is sokat a nyugdíjügyek intézésébe vontak be, nagy mennyiségű tulórát is igénybe vesznek, szinte éjjel-nappal dolgoznak, hogy a nyugdíj- sok kellő időben megkapják járandóságukat. azoknak az ügyét, akik kérelmüket kellő időben benyújtották és a megfelelő okmányokat is mellékeltek, általában 28 nap alatt elintézik. gyakori azonban, hogy egyes nyugalomba-vonulók nem igazolják megfelelően munkaviszo- nyukat, katonaidejüket, s ez az sztk-nak munkatöbbletet jelent és ilyenkor a nyugdíj késlekedik. jól bevált az a módszer, hogy egyes üzemekben már hónapokkal előbb elkészítik a nyugdíjbavonulni szándékozók ügyét. tavaly 80, az idén pedig már 200 vállalatnál segítenek a társadalmi bizottságok az idős dolgozóknak a megfelelő igazolások beszerzésében, a nyugdíjkérelem intézésében. különösen az éveleji tortódások elkerülése érdekében a szakszervezetek az idén további 100 üzemben szervezik meg az ilyen társadalmi bizottságo- kat.

a nyugdíjasok száma egyébként nemcsak budapesten, hanem országosan emelkedik. elsősorban az életkor meghosszabbodásával magyarázható, hogy az állami költségvetés ebben az évben 13.000- 15.000-nel több nyugdíjassal számol, mint tavaly. nyugdíjakra az idén 500-600 millió forinttal többet költenek, mint 1960-ban./mti/

15,28

13³³ 2105

30. kiadás

1961. január 13.

15 óra 15 perc

bb 45. időjárásjelentés

vm

1961. január 13.

a meteorológiai intézet jelenté január 13-án, pénteken délután 12 órakor:

a hideg idő tovább tart

A skandináv felteletet előző hideg ma reggelre elárasztotta az egész Kárpát-medencét, sőt első hullámuk eljutott a fekete-tenger északnyugati partjára. az óceán közepes földrajzi szélességű tájairól nagybritannián át meleg levegő áramlik a skandináv félszigetre, enyhülés van folyamatban a szovjetunió európai területének keleti felén is.

légtömegek

hazánkban csütörtökön országosztan erősen felhős idő volt, csaknem mindenhol jelentettek havazást. a lehullott csapadék mennyisége azonban csak az északi határvidéken és a keleti megyékben ért el mérhető mennyiséget, általában 1-5, szendrő-ládon 6, fűgödön 7 mm-t. a keletkezett hótakaró vastagsága 1-5 cm között változik. mátraházról 5, a kékestetőről 11 cm-es hóréteget jelentettek. a hőmérséklet napközben általában 0-3, baranya megye-déli részén és a főváros környékén 4, tabon 5 fokig emelkedett. ma hajnalban általában mínusz 5-mínusz 9, az ország délnyugati felében több helyen csak mínusz 2-mínusz 4, az északkeleti megyékben viszont mínusz 9 - mínusz 12 fokig hűlt le a levegő. a talaj közelében az északnyugati és a keleti határszélén mínusz 13 fokot is mértek.

budapesti csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 1.6 fok volt, a sokévi átlagnál 3.0 fokkal magasabb.

budapesti pénteken 12 órakor a hőmérséklet mínusz 1 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 776 mm, alig változik.

várható időjárás szombaton estig: hideg idő, kisebb felhőfelvonulások, főképp reggel és délután többfelé köd. legfeljebb néhány helyen jelentéktelen havazás. mérsékelt szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 4-mínusz 3 fok között, az északi és keleti megyékben helyenként mínusz 10 fok körül. legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton mínusz 3- plusz 1 fok között.

a duna víz állása pénteken reggel budapestnél: 211 cm.

13,50

R 1402 me

31. kiadás

1961. január 13.

óra 15 perc

bb 44. hatvanhét textilgyárban szervezték meg a háztartási gépek kölcsönzését - már 16 csemegeboltban árusítanak félkész ételket - bővült az elektromos kisgépek választéka - az ipar és a kereskedelem a dolgozó nők ,, második műszakjának,, könnyítéséért

ö sl-sz-ta-vid/sze/m/vg

1961. január 13.

a dolgozó nők háztartási munkájának könnyítése hazánkban egyre inkább társadalmi ügyé válik. a szakszervezetek közbenjárására háztartási gépek kölcsönzésével, hazavihető vacsorák - kal egyre több vállalat könnyíti a nő dolgozók otthoni munkáját. a népgazdasági tervek szervezeten is segítik a háziasszonyokat: az ipar mindjobban bővíti az elektromos kisgépek és egyéb korszerű háztartási eszközök választékát, a belkereskedelem előrecsomagolt és félkész ételek árusításával enyhíti a ,, második műszak,, gondjait.

a pápai elekthermax gyár, amely az elektromos háztartási kisgépek gyártásának hazai fő bázisa, az idén nagymértékben növeli választékát. januárban forgalomba kerül a korszerű ventilátoros kandalló, amely fűtésre és hűtésre egyaránt alkalmas. a ventilátor télen a fűtőtestek melegét juttatja a lakótérbe, nyáron pedig friss levegőt fuvat a szobába. ugyancsak az év elején az újfajta két fűzőlappos törpetűzhely árusítását is megkezdik a modern kiskonyhás, főzőfülkés háztartások részére. rövidesen megindul a hófok-szabályozós vasaló-család gyártása. a készülék sokkal könnyebb, mint a régi, súlya alig éri el a másfél kilót, teljesítménye mégis nagyobb. a gyár másik meglepetése az ugynevezett pipere-vasaló. ezt a körülbelül egy kiló súlyu vasalót a nők utazásuk vagy kirándulásuk alkalmával magukkal vihetik és a bőröndökben összegyűrődő ruháikat rendbehozhatják.

az elekthermax külföldön is népszerű villanytűzhelyeknek választékát olyan új tipussal egészítik ki, amely üvegablakos sütővel rendelkezik. ráternek továbbá az automata hófokszabályozós tűzhely sorozatgyártására, amelynek előnye, hogy a háziasszony a skálán beállíthatja a sütőtér hőmérsékletét és ez a többórás használat után is változatlan marad.

/folyt.köv./

14,03

1408

me

bb 44. /hatvanhét textilgyárban... 1 folyt./ m

a gyorsfőző kukta fazék iránt rendkívül nagymértékben megnőtt a háziasszonyok érdeklődése, bár már csaknem negyedrillió kukta került forgalomba az alumíniumáru gyár tovább fokozza a termelést. a tavalyi hatvanezerrel szemben az idén már mintegy százezer két és fél, négy és hatliteres kuktafazekat szállítanak az üzletkebe. a fazékok szükséges tömítőgyűrűk hiánya miatt eddig gyakori volt a panasz, most már ehhez a fontos kellékhez is könnyen hozzá lehet jutni.

a textilüzemekben, ahol igen sok nő dolgozik, jól bevált a háztartási gépek kölcsönzése. eddig hatvanhét textilgyárban, az iparág minden második üzemében szervezte meg a szakszervezet a gépkölcsönzést. sokhelyütt az igazgatói alappól is tartalékolnak kisebb-nagyobb összegeket porszívók, padlókefélek, mosógépek beszerzésére. egész sor vállalatnál megszervezték a hazavihető vacsora főzését, sőt varrodát és cipésműhelyt is létesítettek. a textilgyárak üzemi konyháiról jelenteg rendszeresen kétezeren visznek haza vacsorát. a goldberger textilművek óbudai telepén és a csillaghegyi lenárugyárban az üzemi étkezdét önkiszolgálóvá akarják átalakítani, hogy több dolgozót gyorsabban láthassanak el. a szegedi textilművekben nemrég nyílt meg az üzemi varroda és cipésműhely és a példát az idén több más gyár is követi.

a boltkereskedelmi kölcsönző vállalat az idén tovább növeli a bérbe vehető porszívók, parkettkefélek, mosógépek számát, az elavult gépeket pedig kicseréli. az idén négyszáz új mosógéppel, 600 porszívóval, 100 padlókefélevel és körülbelül 250 centrifugával bővül a kölcsönző boltok gépparkja. tovább fejlesztik az ugyanevezett előfizetéses rendszert és az idén már minden kölcsönző boltban a hét megadott napjára előjegyezhető a kívánt gépet, amit a bolt olcsón házhoz szállít. a legnagyobb boltokban rövidesen már különböző konyha-
gépeket is bérlehet a közönség.

igen népszerűekké váltak a csomagvállalat félkész ételai. az idén már az eddig nyolc helyett tizenhat boltban vásárolhat a közönség friss félkész húsféléket, tésztaféléseket és süteményeket. rövidesen forgalomba kerül a félkész palacsinta és raguly is. /mti/

Zselé 14.10

bb 43. felsőfoku kertészeti továbbképző tanfolyam indul
i ie/ká/m/li
1961. január 13.

a kertészeti és szőlészeti főiskola február 1.-től egyhetes egyetemi színvonalu továbbképző tanfolyamot indít a mezőgazdasági nagyüzemek vezető kertész-szőlész szakemberei részére. az előadások témája a zöldség-, gyümölcs-, szőlő-, disznóvénny- és magtermesztési, valamint a borgazdaság.

a tanfolyamra jelentkezőknek a főiskola igazgatósága /bp. 11. kerület ménesi ut 44/ küld részletes tájékoztatót.

/mti/

bb 46. kicserélték a magyar-jugoszláv kölcsönös jogsegélyről szóló szerződés megerősítő okiratait

t bc/gk/sr/m/li

1961. január 13.

puja frigyes külügyminiszterhelyettes és mirko tepavac, a jugoszláv szövetségi népköztársaság magyarországi nagykövete pénteken kicserélte a magyar-jugoszláv kölcsönös jogsegélyről szóló szerződés megerősítő okiratait.

a megerősítő okiratok kicserélésénél jelen voltak a külügyminisztérium, az igazságügyminisztérium, a legfőbb ügyészség és a legfelsőbb bíróság képviselői.

jelen voltak a budapesti jugoszláv nagykövetség munkatársai is. /mti/

Zselé 14.52

34. kiadás

1961. január 13.

15 óra 50 perc

bb. 47. megkezdtek a szajol-Lökösházi nemzetközi vasútvonal korszerűsítését - hézagmentes vágányok száz kilométeres sebességgel közlekedhetnek majd a vonatok

vid szf/te/gy/ki

1961. január 13.

nagyszabású pályafelújítás kezdődött a szajol-békéscsaba-Lökösháza közötti vasútvonalon: 55 kilométeres távon korszerűsítik a pályát, a talpfákat vasbetonaljakkal cserélik ki és nagy teherbírásu, hézagmentes vágányokat fektetnek le. a munka még az idén elkészül. az év végén az eddigi menetsebesség kétszeresével, óránként 100 kilométeres tempóban közlekedhetnek a romániából, bulgáriából érkező és oda induló vonatok ezen a nemzetközi fővonalon.

az építkezés lebonyolításához, a régi és az új anyagok, sínek, betonajlak, ágyazati kövek szállításához 17 000 vagonrakomány továbbításra lesz szükség. a százhusz méteres hézagmentes síneket 17 összekapcsolt vagonban szállítják gyöngyösről, olyan módon felrakva, hogy a sínzálak kigyószzerűen követni tudják a pálya kanyarutait. megkönnyíti az építkezést, hogy előn gyártott 24 méteres sínmezőket is készítenek. ezeket törpedarus kocikkal viszik a helyszínre. a hézagmentesítést a legkorszerűbb gyorshegesztéssel végzik. a kőágyazatot vibrátoros alávonakkal tömörítik. általában felhasználják a hazai vasutépítés legkorszerűbb módszereit, hogy a fontos vonal korszerűsítését minél előbb befejezzék.

körülbelül ezer ember dolgozik már az építkezésen, számuk később eléri az ezereket. a pályamunkások részére három állomáshelyen fürdővel, étkezővel, rádióval és televízióval ellátott szállásokat rendeztek be, körülbelül két és félmillió forint költséggel. a délmagyarországi vasutak történetében ez lesz az eddigi legnagyobb, az idei országos vasutépítések között pedig a legjelentősebb pályafelújítási munka.

/mti/

15.15.

Halb 15.33

35. kiadás

1961. január 13.

óra 17 15 perc

bb. 48. újabb automata célgépsor készítését tervezik, elkészítik két műanyag-~~roccsöntő~~gép első sorozatát, a termelésemelkedés 66.7 százalékát a termelékenység növelésével érik el a csepel vas- és fémművekben

i tó/tr/gy/ki

1961. január 13.

a csepel vas- és fémművek vezérigazgatósága az előzetes számok alapján értékelte a múlt év tapasztalatait és összegezte az idei feladatokat. az értékelés megállapítja, hogy a felajánlásokkal növelt múltévi termelési tervet 101.8 százalékra teljesítette a gyár. az elmúlt év elején a csepel művek dolgozói 170 millió forint értékű felajánlást tettek, ezzel szemben 330 millió forint értékű termelési többletet értek el. a terv fő feladatait kielégítően megoldották nem kielégítően csökkent azonban az önköltség a kohászati vállalatoknál.

a vezérigazgatóság úgy értékeli, hogy az előző év eredményei alapot adnak az idei sikeres munkának. az idei tervben a vezérigazgatóság három főfeladatot jelölt meg: nagy arányban kell növelni a termelést az alapanyaggyártó és az exportra termelő vállalatoknál. a termelékenységet úgy kell növelni, hogy a termelésemelkedés 66.7 százalékát a termelékenység javítása biztosítsa, s az addiginél tervszerűbben kell csökkenteni az önköltséget. különösen nagy feladatok várnak a csőgyárra és az elektródagyárra. a fémművekben tovább növelik a hirteltechnika és a műszeripar részére a finomkohászati termékek gyártását. a transzformátorgyárban több mint kétszeresére növelik a transzformátorok termelését.

a tavalyi évről anyagkészletek általában elegendők a zökkenő nélküli átmenethez, de szigorúbb anyaggazdálkodással igyekeznek megelőzni az anyagellátási nehézségeket. terv szerint az idén a csepel vas- és fémműveknek 165 millió forint megtakarítást kell elérnie költségszint-csökkentéssel.

az idén számos új gép gyártását kezdik meg csepelben. többek között elkészítik két különböző típusú műanyag-~~roccsöntő~~gép első sorozatát, elkezdik a második dinamó célgépsor gyártását. ezenkívül elkészül több új típusú varrógép első darabja és több kerekpártípus próbásorozata.

a vezérigazgatóság kiemeli, hogy a termelési terv reális, teljesíthető, sőt - elsősorban a kohászati vállalatoknál - teljesítésre is lehetőség nyílik.

/mti/

16.20

15.00

36. kiadás 1961. január 13. 17 óra 40 perc

bb 49. az idei feladatokról tárgyalt a kohó- és gépipari minisztérium kollégiuma - az export 26 és fél százalékkal növekszik, a termelési többletnek 70 százalékát a termelékenység javításával érik el

i sl/tr szb ki 1961. január 13.

a kohó- és gépipari minisztérium kollégiuma csengő jános miniszter elnökségével pénteken megtárgyalta a három éves terv eredményeit, továbbá az idei feladatokat.

a kollégium megállapította, hogy három év alatt a kohó- és gépipar teljes termelése 33 helyett 56 százalékkal, az exportjuk gyártása 34 helyett 60, a fogyasztási cikkek előállításá pedig 7 helyett 26 százalékkal növekedett. a termelékenység 23 helyett 26 százalékkal javult, az önköltség pedig az előírt 10 és fél százalékkal szemben 16 százalékkal csökkent. az 1960-as tervet is sikerrel teljesítette az iparág, valamennyi iparigazgatóság elégtelt kötelezettségének, beleértve a korábban elmaradó hajóipart és a gáz-műanyag-ot is.

az idén ismét nagy feladatok várnak a kohó- és gépipar dolgozóira. különösen az exporttervek növekednek igen lényegesen, 26 és fél százalékkal. a teljes termelési terv is jóval magasabb, mint tavaly és a termelési többletnek 70 százalékát a termelékenység javításával akarják elérni.

a kollégium a megnagyobbodott feladatok elvégzéséhez továbbra is számít a dolgozók kezdeményezéseire, a szocialista munkaversenyre. iparágunként kitűzték a legfontosabb feladatokat, amelyekhez a legtöbb segítséget várják az üzemek dolgozóitól.

a vaskohászatban az ugynevezett minőségi kohászati termékek gyártásának a fejlesztése a leglényegesebb. a gépipar több szerkezeti és szerszámacélt, a vegyipar nagyobb mennyiségű savfűtőacélt, a hőerőgépgyártó üzemek hőálló acélokát, a híradástechnika nagytisztaságú lemezanyagokat vár. igen fontos a kohászati termékek selejttelen és egyben gyártási költségének csökkentése.

a szerszámgépipar egyik legfontosabb tennivalója az agrógépek és célgépek gyártásának továbbfejlesztése, a programvezérlésű és másolójelírások alkalmazása, továbbá az egytápus szerszámgépek automatizálásához és mechanizálásához szükséges elemek gyártása. a mezőgépiparban meg kell szervezni a korszerű növényvédőgépek sorozatgyártását, a gabona- és kukoricabetakarító gépek továbbfejlesztését. az általános gépiparban az idén gyorsítani kell a vegyipari, az élelmiszeripari és az energiatechnikai gépek kialakítását és gyártását. /folyt.köv./

16.10.

16.26

37. kiadás 1961. január 13. 14 óra 40 perc

bb 49. /az idei feladatokról... folyt./- szb

a kollégium felhívja a műszeripar dolgozóit, hogy fejlesszék tovább a korszerű elektronikus műszereket, az elektromos és elektromikus elven működő orvosi diagnosztikai és más berendezéseket. a híradástechnikában az átviteltechnikai, a mikrohullámu és az ultrarövidhullámu gyártmánycsoportok fejlesztése, továbbá az alkatrészyártás fokozása a legközelebbi feladat. az erősáramu berendezéseket gyártó iparágban az eddigieknél is jobb eredményeket kell elérni a villamosforgógépek olyan egységes sorozatának kialakításában, amely a nemzetközi szabványoknak is megfelel. a járműiparnak a diesel-motorok - mozdonyok és motorvonatok gyártásának fokozása az egyik legfőbb tennivalója. az autó- és traktoriparnak a speciális tehergépkocsik mennyiségét és választékát kell fokoznia, míg a tömegcikkiparnak egyik fő programja, hogy a lakásépítkezéseket több szerelvényvel, a lakosságot értékes, tartós fogyasztási cikkekkel lássa el.

a kollégium irányelveit a jövő hét végén a visas szakszervezet központi vezetősége is megtárgyalja. /mti/

bb 50. agrárfelsőoktatási tanácskozás mosonmagyaróvárott vid ká/ j szb ká 1961. január 13.

az agrárfelsőoktatási szakemberek csütörtökön és pénteken kétnapos tanácskozáson vitatták meg az időszerű kérdéseket mosonmagyaróvárott. a megbeszéléseken résztvett petőházi gabor földművelésügyi miniszterhelyettes, dr. tamásy istván, a földművelésügyi minisztérium szakoktatói és kísérletügyi főigazgatójának vezetője, dr. magyari andrás, az agrártudományi egyetem rektora, dr. tóth mihály, az agrártudományi egyetem dékánja előadásában a levelező oktatás ki szélesítésének szükségességéről beszélt. mint mondotta, fejlődő mezőgazdaságunk egyre több agrár-szakembert követel, s ezért törekedni kell arra, hogy legalább annyi levelező hallgató végezze el az agrár egyetemet és a mezőgazdasági akadémiát, mint a nappali tagozaton. dr. panyigai dénes dékánhelyettes a szakosított mérnökképzésről tartott előadást megállapította, hogy a mezőgazdasági nagyüzemekben szakmérnökökre van szükség, ezért az egyetem elvégzése után a fiatalok még egy évig tanuljanak tovább és szerozzenek szakmérnöki oklevelet.

az előadásokat követő vitában számos javaslat hangzott el az agrármérnökképzés fejlesztéséről, és arra: miként lehet még szorosabbra fűzni az agrár egyetem és az akadémiák kapcsolatát a gyakorlattal. /mti/

16.15.

Handwritten signature and date 16.40

36. kiadás

1961. január 13.

17 óra 40 perc

bb 49. az idei feladatokról tárgyalt a kohó- és gépipari minisztérium kollégiuma - az export 26 és fél százalékkal növekszik, a termelési többletnek 70 százalékát a termelékenység javításával érik el

isl/tr szb ki

1961. január 13.

a kohó- és gépipari minisztérium kollégiuma csengő jános miniszter elnökségével pénteken megtárgyalta a három éves terv eredményeit, továbbá az idei feladatokat.

a kollégium megállapította, hogy három év alatt a kohó- és gépipar teljes termelése 33 helyett 56 százalékkal, az exportúruk gyártása 34 helyett 60, a fogyasztási cikkek előállításáé pedig 7 helyett 26 százalékkal növekedett. a termelékenység 23 helyett 26 százalékkal javult, az önköltség pedig az előírt 10 és fél százalékkal szemben 16 százalékkal csökkent. az 1960-as tervet is sikerrel teljesítette az iparág, valamennyi iparigazgatóság elégetett kötelezettségének, beleértve a korábban elmaradó hajóipart és a gázműveket is.

az idén ismét nagy feladatok várnak a kohó- és gépipar dolgozóira, különösen az exporttervek növekednek igen lényegesen, 26 és fél százalékkal. a teljes termelési terv is jóval magasabb, mint tavaly és a termelési többletnek 70 százalékát a termelékenység javításával akarják elérni.

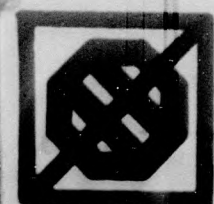
a kollégium a megnagyobbodott feladatok elvégzéséhez továbbra is számít a dolgozók kezdeményezésére, a szocialista munkaversenyre. iparáganként kitűzték a legfontosabb feladatokat, amelyekhez a legtöbb segítséget várják az üzemek dolgozóitól.

a vaskohászatban az ugynevezett minőségi kohászati termékek gyártásának a fejlesztése a leglényegesebb. a gépipar több szerkezeti és szerszámgyártás, a vegyipar nagyobb mennyiségű savfőző, a hőerőgépgyártó üzemek hőálló acélokát, a híradástechnika nagytisztaságú lemezanyagokat vár. igen fontos a kohászati termékek selejti és egyéb gyártási költségének csökkentése.

a szerszámgyártásban egyik legfontosabb tennivalója az agrárgépek és célgépek gyártásának továbbfejlesztése, a programvezérelt és másolóeljárások alkalmazása, továbbá az egytámas szerszámgyártás automatizálásához és mechanizálásához szükséges elmelek gyártása. a mezőgépiparban meg kell szervezni a korszerű növényvédőgépek sorozatgyártását, a gabona- és kukoricabetakarító gépek továbbfejlesztését. az általános gépiparban az idén gyorsítani kell a vegyipari, az elektromosipari és az energiatechnikai gépek kialakítását és gyártását. /folyt.köv./

16. 10.

16.26



37. kiadás

1961. január 13.

14 óra 50 perc

bb 49. /az idei feladatokról... folyt./- szb

a kollégium felhívja a műszeripar dolgozóit, hogy fejlesszék tovább a korszerű elektronikus műszereket, az elektromos és elektronikus elven működő orvosi diagnosztikai és más berendezéseket. a híradástechnikában az átviteltechnikai, a mikrohullámú és az ultrarövidhullámú gyártmánycsoportok fejlesztése, továbbá az alkatrészgyártás fokozása a legközelebbi feladat. az erősáramú berendezéseket gyártó iparágban az eddigieknél is jobb eredményeket kell elérni a villamosforgógépek olyan egységes sorozatának kialakításában, amely a nemzetközi szabványoknak is megfelel. a járműiparnak a diesel-motorok - mozdonyok és motorvonatok gyártásának fokozása az egyik legfőbb tennivalója. az autó- és traktoriparnak a speciális tehergépkocsik mennyiségét és választékát kell fokozni, míg a tömegcikkiparnak egyik fő programja, hogy a lakásépítkezéseket több szerelvényrel, a lakosságot értékes, tartós fogyasztási cikkekkel lássa el.

a kollégium irányelveit a jövő hét végén a vasszakaszervezet központi vezetősége is megtárgyalja. /mti/

bb 50. agrárfelsőoktatási tanácskozás mosonmagyaróváron

vid ká/j szb ká

1961. január 13.

az agrárfelsőoktatási szakemberek csütörtökön és pénteken kétnapos tanácskozáson vitatták meg az időszerű kérdéseket mosonmagyaróváron. a megbeszéléseken résztvett petőházi gábor földművelésügyi miniszterhelyettes, dr. tamássy istván, a földművelésügyi minisztérium szakoktatói és kísérletügyi főigazgatóságának vezetője, dr. magyar andrás, az agrártudományi egyetem rektora, dr. tóth minály, az agrártudományi egyetem dékánja előadásában a levelező oktatás ki szélesítésének szükségességéről beszélt. mint mondott, fejlődő mezőgazdaságunk egyre több agrár-szakembert követel, ezért törekedni kell arra, hogy legalább annyi levelező hallgató végezze el az agrár egyetemet és a mezőgazdasági akadémiát, mint a nappali tagozaton. dr. penyigó dénes dékánhelyettes a szakosított mérnökképzésről tartott előadást. megállapította, hogy a mezőgazdasági nagyüzemekben szakmérnökökre van szükség, ezért az egyetem elvégzése után a fiatalok még egy évig tanuljanak tovább és szerezzenek szakmérnöki oklevelet.

az előadásokat követő vitában számos javaslat hangzott el az agrármérnökképzés fejlesztésére, és arra: miként lehet még szorosabbra fűzni az agrár egyetemet és az akadémiák kapcsolatát a gyakorlattal. /mti/

16. 15.

Handwritten signature and date: 16.40

bb. 51. jegyzőkönyvet írtak alá a magyar-koreai műszaki tudományos együttműködésről

k sz/gg/gy/ki

1961. január 13.

A magyar-koreai műszaki tudományos együttműködési bizottság a napokban tartotta 3. ülését Budapesten. Az ülésnek jegyzőkönyvét magyar részről Zsófinyecz Mihály kohó- és gép-ipari miniszterhelyettes, koreai részről Li don gen, a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete írta alá.

A tárgyalások meleg baráti légkörben és a kölcsönös segítségnyújtás szellemében folytak.

/mti/

..

bb. 52. több mint tizenhatmillió forintos költséggel fejlesztik budapest közvilágítását

- ülést tartott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

hajtó bizottsága

t zs/gg/gy/sr

1961. január 13.

A fővárosi tanács végrehajtó bizottsága pénteken Vörös József elnökletével ülést tartott, amelyen megjelent Küllai Gyula, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a minisztertanács első elnökhelyettese. Az ülés napirendjén szerepelt budapesti ideai közvilágítási hálózat-fejlesztési tervének megvitatása.

A jóváhagyott program szerint az idén - tizenhatmillió forintot meghaladó költséggel - elsősorban a belső, nagyforgalmú utak és terak világitását javítják; ugyanakkor jelentősen fejlesztik a külső kerületek közvilágítását is.

Ugynevezett utátfeszítéses fénycsőket - azaz az utat főtől helyezett világítótesteket - szerelnék fel egyesok között a 2. kerületben, a fő utcában, a frankel leó utcában és a török utcában, a belvárosban, a honvéd-, a szemere- és a bécsi bilit utcában, a 6. kerületben a rudas László utcában, a 12. kerületben a nagyenyed utcában és a böszörményi uton, Angyalföldön a Lehel utca és a pozsonyi ut egy-egy szakaszán, valamint a víci ut Lehel tér és újpesti összekötő vasúti hid közü eső szakaszán. Ugyancsak korszerű fénycsővilágítást kap az Óbudai Árpád fejedelem utja, a 8. kerületi baross utca, a harminckettesek tere, a Horváth Mihály tér és a Küllai Gyula tér, valamint a 11. kerületi Kelenföldi ut.

/folyt. köv./

16.20.

17

bb. 52. / több mint tizenhatmillió forintos.... 1. foly. / gy

Higanygőz lámpákat szerelnék fel a belvárosban a belgrád rakpart Lánchíd és Erzsébet hid közötti szakaszán, a népköztársaság utja, Bajcsy-Zsilinszky ut és november 7. tér közé eső részén, a Madách téren, a 9. kerületben az Üllői uton, továbbá a Villányi ut páros oldalán, a Szentistván parkban a Margithid és az Ipoly utca között, valamint a 13. kerületi Reiter Ferenc utcában. A kerületi tanácsok saját erőből többek között a Keleti Károly utcában, a Bimbó utcában, a Törökvész uton, a 13. kerületben a Váci uton és a Thälmann uton szerelnék fel modern fénycsőket és higanygőzlámpákat.

Az idei fejlesztési programban szerepel még az Alagút, a Kobányai ut, a 12. kerületi alkotás utca és a 13. kerületi Hegedűs Gyula utca világításának javítása, a külső kerületekben - Kobányán, Újpesten, Rákospalotán, Pestújhelyen, Rákosszentmihályon, Rákoskeresztúron, Pestlőrincen, Kispesten, Pestszécsényen, Csepelen, Budafokon, Budatétényben és Nagytétényben - egy sor utszakaszon új típusú higanygőzlámpákkal javítják a közvilágítást.

A végrehajtó bizottság ezután megtárgyalta és elfogadta fővárosi ideai ut- és vágányfelújítási terveit. A belső- és külső kerületek utvonatainak rendezésére, korszerűsítésére több-tízmillió forintot irányoztak elő. Hasonlóan nagy összegeket szánnak a vágányhálózat javítására, rendezésére is. Nagyon nagy szabású vágányjavítási munkák lesznek például a mártírok útján, a belvárosban a Bajcsy-Zsilinszky uton és a tanács körúton, a 9. kerületben az Üllői ut és a Soroksári ut egy-egy szakaszán, Angyalföldön a Sziget utcában, Óbudán a Bécsi uton, a Józsefvárosban a Kobányai uton, továbbá a Moszkva téren és több más vonalon.

Az ülésen jóváhagyták több új beruházási tervfeladatát is. Ezek szerint a patyolat vállalat az Attila utcai telepen vegytisztító üzemet kap majd, amely a tervek szerint évi 6.4 millió forint értékű munkát végez.

/folyt. köv./

16.35.

16.41

mti belső hírek

40. kiadás 1961. január 13. 18 óra 10 perc

bb. 52. / több mint tizenhatmillió forintos... 2. folyt./ gy

a végrehajtó bizottság végül határozatot hozott a fővárosi javító- és szolgáltató hálózat fejlesztésére. határozat született a kerületi népművelési otthonok hatáskörének bővítésére is.

/mti/

..

bb. 53. kisebb havazásokkal, délnel, zuzmarával és 10 fokos fagyokkal téliesre vált az idő - galyatetőn 4, mátraházán 5, a kékesen 11 centiméteres a hótakaró - mérsékletten hideg napok következnek

i cs/j/gy/ká

1961. január 13.

ilyenkor, január derekán, rendszerint jeges szélviharokkal érkezik a hideg. ezuttal szerencsésebbek voltunk: a szovjetunió tundrás északi vidékeiről, skandinávián át délnyugatnak nyomuló fagyhullám gyenge áramlással érkezett meg hazánkba csütörtökön délután, de estére már mindenütt elcsitult a szél, s derült, szép időre virradt a péntek reggel.

a hideg-betörést szórványosan kisebb havazás kísérte. mint a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatásul emlegették, összefüggő hóréteg az ország északi határvidékén, az Ipolytól Sátoraljaujhelyig van, továbbá a tiszántul keleti felének kétharmad részén, ahol néhány centiméter magas hótakaró képződött. hó borítja továbbá Sopron, Kapuvár, Mosonmagyaróvár környékét, a Bakony és a Börzsöny magasabb vidékeit. Dobogókőn 3, Lillafüreden 1, galyatetőn 4, mátraházán 5, a kékestetőn pedig 11 centiméteres, többnyire sportolásra is alkalmas hóréteget mértek.

a hőmérsékleti viszonyokban is jelentős változást okozott a csütörtöki hideg-betörés. míg például csütörtökön a napi közép-hőmérséklet Budapesten plusz 1.6 fok volt, ami 3 fokkal több a sokévi átlagnál, pénteken a napi középhőmérséklet már a fagypont alatt maradt, és nagyjából megfelelt az átlagos szintnek. a péntekre virradó éjszaka Budapesten mínusz 4.2 fokra süllyedt a hőmérő higánya, a talajszinten pedig mínusz 5.5 fokot mértek. ennél sokkal hidegebb volt a hóval borított vidékeken: Sopronból mínusz 9, Szentgotthárdról mínusz 6, Debrecenből mínusz 8, Nyíregyházáról mínusz 10, a kékestetőről ugyancsak mínusz 10 fokot jelentettek. a talaj szintjén mért hőmérséklet egyes vidékeken elérte a mínusz 13 fokot.

/folyt. köv./

16.45.

Zselo 17.02

mti belső hírek

41. kiadás 1961. január 13. óra 18 perc

bb. 53. / kisebb havazásokkal.... folyt./ gy

a meteorológusok véleménye szerint a következő napokban mérsékleten hideg marad az idő, a napsütést erősebb ködösödés zavarja, előreláthatólag fokozódik a felhőképződés, de jelentős havazásra egyelőre nem számíthatunk.

/mti/

16.50.

..

bb 56. vas megyei békeharcos-küldöttség utazott Ausztriába
vid fm/ke szb fm 1961. január 13.

az osztrák béketanács meghívására pénteken 35 vas megyei békeharcos három napra Ausztriába utazott. a delegáció tagjai - üzemi dolgozók, parasztok és értelmiségiek. Kismartonban és Bécsben baráti találkozókra beszélgetnek el a vasiak az osztrák békemozgalom aktivistáival és megismerkednek a városok nevezetességeivel. /mti/

..

17.10.

Zselo 17.12

42. kiadás 1961. január 13. 18 óra 15 perc

bb 54. két nap alatt két új termelőszövetkezet alakult szekszárdon - benke valéria művelődésügyi miniszter a jó reménység tsz alakuló közgyűlésén

vid é/é szb ká 1961. január 13.

két nap alatt két új termelőszövetkezet alakult szekszárdon: a béni balogh ádám tsz után pénteken a szerkszárd-felsővárosi parasztság tartotta meg a jó reménység tsz alakuló közgyűlését. az új szekszárdi közös gazdaságban 365 tag 2000 hold földön gazdálkodik majd. a pénteki ünnepélyes alakuló közgyűlésen a város vezetői és számos tekintélyes szekszárdi gazda társaságában megjelent benke valéria művelődésügyi miniszter, az mszmp központi bizottságának tagja, tolna megye országgyűlési képviselője is, aki a párt és a kormány üdvözlését tolmácsolta és televíziókészülékét ajándékozott az új közös gazdaságnak. /mti/

bb 55. holdanként 3400 forint értékű árut adtak a népgazdaságnak - zárószámadási közgyűlés a besnyői sallai tsz-ben

vid ká szb ká 1961. január 13.

a szőlővárosi járás termelőszövetkezeteiben pénteken megkezdődtek a zárószámadási közgyűlések. ezen a napon került sor az országos hírű besnyői sallai termelőszövetkezet év végi szűkítésére is. a szövetkezet művelődési házának zsufolt nagytermében farkas józsef kossúh-díjas tsz-elnök számolt be a tagságnak, mint mondotta, a sallai tsz már 11 esztendő, mégis az 1960-as év hozta a legszebb eredményeket, amikor a község dolgozó parasztjai már val mennyien ebben a szövetkezetben gazdálkodtak. az 5000 holdas nagygazdaság egy esztendő alatt saját erőből 2.7 millió forintot beruházást hajtott végre, s a fel nem osztható szövetkezeti alap 1960-ban 5.3 millió forintra növekedett. a közös gazdálkodás egyik legfigyelmesebb eredménye, hogy az egy holdra tervezett 2000 forint helyett 3400 forint értékű árut adtak a népgazdaságnak. a szövetkezeti gazdák is megtalálták számításukat, hiszen 13 és fél hónapra egy-egy munkagyságra 56.39 forintot osztanak, ebből 43.19 forintot készpénz-járadósként fizettek ki. a sallai tsz tagjai a zárószámadási közgyűlés után 5.5 millió forintot kaptak készhez. egy-egy család átlag 31.029 forintot vitt haza. a legtöbbet molnár lajos juhász kereste, aki harmadikával dolgozott és 94.385 forint volt az évi jövedelme. /mti/

17.20.

Leló 17.35

A

43. kiadás 1961. január 13. óra 19 perc

bb. 58./ az építők szakszervezetének.....folyt./gi

tervezik azt is, hogy a mozgalom legtevékenyebb és legeredményesebb résztvevőit külföldi üdültetéssel jutalmazzák. fort ferenc, az ut- és vasút tervező vállalat szakszervezeti bizottságának elnöke elmondotta, hogy a pártszervezet vezetőivel és a műszaki vezetőkkel már megbeszélték a kezdeményezést, s csatlakoznak a mozgalomhoz. úgy számítják, hogy ebben az évben 50 millió forint értékű megtakarítást érhetnek el. székely károly, az ipari és mezőgazdasági tervező vállalat szakszervezeti bizottságának tagja is bejelentette, hogy csatlakoznak a műszaki tanács kezdeményezéséhez. a vállalat évi feladatát már tanulmányozták és úgy látják, hogy a 70 millió forintos megtakarítást is elérhetik a gazdaságosabb termeléssel. /mti/

bb 59. vegyipari kisz-titkárok értekezlete a kisz-budapesti bizottságának székházában

t lv/ta szb sr 1961. január 13.

a kisz budapesti bizottságának székházában pénteken értekezletet tartottak. juhos istván, a budapesti kisz-bizottság munkatársa - a kisz-titkárok előtt - bevezetőben ismertette a vegyipari védnökséggel kapcsolatos feladatokat. ezután a vegyipari, valamint a vegyipari gépeket gyártó vállalatok kisz-titkárai beszámoltak, hogy mit tettek eddig üzemükben a védnökség érdekében. szabó józsef, az április 4. gépgyár kisz-titkára elmondotta, hogy taggyűléseken és ifjúsági gyűléseken beszélték még a tennivalókat. már felvették a kapcsolatot a borsodi vegyikombinát fiataljaival és szocialista szerződést kötöttek, hogy a gépeket határidő előtt szállítják. megállapodtak abban is, hogy a gépek felszereléséhez brigádokat küldenek ki, hogy a helyszínen segítsenek. sólyom béla, a láng gépgyár kisz-titkára ismertette, hogy vállalatuknál ifjúsági komplex-brigádokat alakítottak. ezek feladata, hogy ellenőrizzék, illetve segítsék a vegyipari gépek gyártását, és ha szükséges, soronkívül is biztosítsák a határidők megtartását.

/ folyt. köv./

18.20.

Leló 18.32

42. kiadás 1961. január 13. 19 óra 30 perc

bb. 57. előadás a szovjet kémiai tudományról

i ms/gg/gi sr 1961. január 13.

v. i. szpicin akadémikus pénteken, a magyar tudományos akadémián a kémiai tudomány a szovjetunióban, jelenlegi helyzete és fejlődésének távlatai címmel nagy érdeklődést keltő előadást tartott.

/ mti/

bb. 58. az építők szakszervezetének budapesti titkársága 200 millió forintos megtakarítást vállalat- az utaterv és az iparterv tervezői csatlakoztak a beruházás- megtakarítási mozgalomhoz

t sh/gk/gi mi 1961. január 13.

az építők szakszervezetének műszaki tanácsa országos beruházás- megtakarítási mozgalom kezdett. az építők ujonnan felavatott műszaki klubjában pénteken délután horváth béla, a műszaki tanács vezetője sajtótájékoztatót tartott, ahol beszámolt az új kezdeményezés eddigi eredményeiről és a további tervekről.

a tájékoztatóban elmondta, hogy a mozgalom célja: széleskörű társadalmi összefogással segíteni a beruházások gazdaságosabb kivitelezését, megakadályozni a pazarlást és javaslatokat tenni a felkutatott megtakarítások előérésére. még az is sokat jelent, ha néhány évvel elhalasztanak olyan beruházásokat, amelyek előbb úgysem hasznosíthatóknak. a műszaki tanács társadalmi aktivistái a mozgalom vezetésére központi takarékossági bizottságot alakítottak és már több beruházást felülvizsgáltak. a vállalatok, a beruházók és felügyeleti szervek is segítettek és közösen már mintegy nyolcmillió forintos megtakarítási lehetőséget derítettek fel az ikladi műszergyár és a fővárosi utóipó vállalat beruházásainál.

az értekezleten az országos tervehivatal és a szot képviselői üdvözölték a mozgalom kezdeményezőit és megígérték, hogy támogatják munkájukat. maróti györgy, az építők szakszervezetének budapesti titkársága nevében bejelentette, hogy a titkárság csatlakozott a mozgalomhoz és felhívással fordult valamennyi fővárosi vállalatához: tegye magáévá az új kezdeményezést. a budapesti titkárság elhatározta, hogy a szakszervezeti aktivisták segítségével az idén 200 millió forint értékű megtakarítási lehetőséget tár fel. a feladat megvalósításának támogatására már az elkövetkező napokban megbeszéléseket tartanak a beruházó, a tervező és a kivitelező vállalatoknál.

/ felyt. köv./

13.15.

Zeli 1961

R

44. kiadás 1961. január 13. 10 óra 35 perc

bb. 59./- vegyipari kisz- titkárok..... folyt./ szb.

a csepel vas- és fémművek egyedi gépgyárából fekete antal kisz-titkár arról beszélt, hogy náluk nagy nyomású palackokat készítenek a vegyipari vállalatoknak. a közelmúltban a borsodi vegyikombinát kisz-szervezete azzal a kéréssel fordult hozzájuk, hogy egy palackot határidő előtt szállítsanak. a fiatalok vállalták, hogy terven felül elkészítik a 18.000 forint értékű munkát, s mintegy másfélszer társadalmi munkaórát fordítanak rá.

befejezésül varga istván, a budapesti kisz-bizottság ifjúmunkás-osztályának vezetője elmondotta, hogy a kisz-bizottság mellett operatív bizottság alakult, amelynek feladata, hogy segítsen a vegyiparban vállalt védnökség megvalósítását, kialakítsa az egyes vállalatok közötti együttműködést és hatékony segítséget nyújtson a felmerült problémák megoldásához. /mti/

bb 61. a magyar vöröskereszt országos elnökségének ülése
gg szb sr 1961. január 13.

pénteken ülést tartott a magyar vöröskereszt országos elnöksége. az ülés értékelte az eredményeket, amelyeket a tisztasági mozgalomban 1960-ban elérték.

az elnökség megállapította, hogy a tisztasági mozgalom ma már országos méretet öltött - a tanácsok és más társadalmi szervek, valamint a lakosság együttes munkájával. a megyék többségében a községeknek mintegy 80-90 százaléka vett részt a mozgalomban. a közegészségügyi helyzet megjavítására végzett társadalmi munka értéke mintegy huszmillió forint.

a magyar vöröskereszt országos elnöksége határozatában köszönetet mond a csaknem 40.000 aktivistának és mindazoknak az orvosoknak, egészségügyi dolgozóknak és pedagógusoknak, akik segítettek a mozgalom széleskörű kibontakozását. több határozatot hozott az elnökség a mozgalom továbbfejlesztésére. /mti/

18.20.

Zel' 19.12

45. kiadás 1961. január 13. 10 óra 30 perc

bb. 60. súlyos börtönbüntetés huligánok szándékos emberölési kísérletéért

t bc/gk/gy/sr 1961. január 13.

egyik nyári este a kispesti háromszék utcai italboltban, majd a pannonia népkertben szórakozott sieder józsef 35 éves kőszőrös és társasága. sieder és a később hozzácsatlakozott szajkó józsef között szóváltás támadt, amely aztán folytatódott, hogy a helyiséget elhagyták és a népkertbe mentek. végül is siedert, aki hangosan viselkedett, elzavarták az asztaltól. ő a sötétbe ment, ahol ismerőseivel, a börtönből nemrég szabadult brzják józseffel és török imrével találkozott. ők ugyan-csak az italboltból mentek át a népkertbe, s később csatlakozott hozzájuk kiss gyula büntetett előéletű személy is, aki szintén italtosan érkezett oda. sieder elpanaszolta, hogy elzavarták az asztaltól.

az asztaltársaság tagjai záróra előtt hagyták el a népkertet, ketten taxival távoztak, s szajkó egy idősebb férfival egyedül maradt a vendéglő előtti taxiállomáson. akkor érkezett oda sieder társával. brzják előzetes megbeszélés alapján megkereszte siedertől, szajkóra mutatva, hogy ő vele vitatkozott-e. sieder azt válaszolta, hogy igen, s azt mondta társainak, hogy intázzák el maguk. a villanyfényből előlépő személyek közül szajkó felismerte törököt s rákiáltott: utóbbi erre kivált közülük és sieder ellen fordult, felelősségre vonta, majd ütést mért az állára és vállára. sieder állkaposa az ütés következtében eltört. törököt egy időközben odaérkezett személy befogta és együtt eltávoztak.

török távozásával csaknem egyidőben brzják és kiss gyula sieder felhívására szajkóra támadt. kiss zsebkésével harcképtelenné tette őt, tizenegy centiméter hosszúságban, haránt irányban átvágta felsőkarján az izmokat. szajkó futásnak eredt. brzják és kiss üldözőbe vették őt, utólérték és elgáncsolták, mire a földre esett. mindkettőn rávetették magukat a szerencsétlen emberre, brzják megszurkálta, kiss pedig megrugdosta a védekezésre képtelen sebesültet. majd amikor feje lehnyalott, eltávoztak. sieder, aki látta a támadást és hallotta a jajveszékelt, elszökött és félóraig a közeli transzformátorház mögött húzódott meg, majd hazament. sérülésével csak harmadnap vizsgáltatta meg magát. szajkó józsef öt napig válságos állapotban volt, csak az azonnali orvosi beavatkozás mentette meg az életét. így is 16 napig feküdt a kórházban, több mint két hónapig volt betegágyban, s még most sem gyógyult meg teljesen. /folyt. köv./

18.45.

Zel' 19.21

46. kiadás 1961. január 13. 10 óra 50 perc

bb. 60. / súlyos börtönbüntetés.... folyt./ gy

a fővárosi bíróság a nagyfokú társadalmi veszélyosségre tekintettel súlyos börtönbüntetésre ítélte a huligánokat, akik brutális módon támadtak áldozatukra, szándékos emberölés kísérletéért mint tetteseket brziik józsefet tízévi, kiss gyulát kilencévi börtönre ítélte, siadar józsef, mint a bűncselekmény felbujtója négyévi börtönbüntetést kapott, török imrét súlyos testi sértés büntetéséért hathónapi börtönre ítélte a bíróság, büntetését az előzetes letartóztatással kitöltötték vette, az ítélet vele szemben jogerős, a többi elítelt bnyitítésért fellebbezett.

/mti/

bb. 62. konferencia az egészségügyi felvilágosító munkáról

i ms/gg/gy/sr 1961. január 13.

a tit és az egészségügyi minisztérium, egészségügyi felvilágosítási központja pénteken a kossuth-klubban konferenciát rendezett, amelyen a főváros egészségügyi intézményeinek orvosai és megyei tit előadók vettek részt, a konferencián dr. tarján róbert, az országos elölmezés- és táplálkozástudományi intézet igazgatója a helyes táplálkozásról, dr. balint istván tudományos kutató a túlzott alkoholfogyasztás káros hatásáról tartott előadást, az előadásokat vita követte.

/mti/

bb. 63. időjárásjelentés

gg/gy 1961. január 13.

a meteorológiai intézet jelenti január 13-án, pénteken délután 18 órakor:

a hideg idő tovább tart

várható időjárás szombat estig: hideg idő, kisebb felhőt- vonulások, főképp reggel és délután többfelé köd, legfeljebb néhány helyen jelentéktelen havazás, merszelet szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: minusz 3- plusz 1 fok között.

/mti/

Zeli 1940...

2

47. kiadás 1961. január 13.

óra 40 30 perc

bb. 64. a légymányosi tüzet egy macska okozta

i v/ka/ay/sr 1961. január 13.

csütörtökön este kigyulladt a légymányosi transzformátorház, a tüzet rövidesen sikerült oltani, a belügyminisztérium, a tűzoltóság és az elektromos művek szakembereiből alakult bizottság pénteken megállapította, hogy mi okozta a tüzet, a melegre húzódtott verebek után egy macska surrant a transzformátor tetéjére és testével zárlatot okozott a 30 000 voltos szigetelőknél, a zárlat hatására az elektromos iv - 3 000 celsius fok - a porcelán szigetelőket szétrépszította és ezen át mintegy 3 tonna, hűtésre szolgáló olaj, kifolyt, az elektromos ivtől a nagymennyiségű olaj meggyulladt és ezt a tüzet oltották el a tűzoltók.

/mti/

bb. 65. fogadás és filmbemutató a román nagykövetségen

t sr/gk szb sr 1961. január 13.

vasile moldovan, a román népköztársaság magyarországi nagykövetségének kulturális tanácsosa pénteken este fogadást adott hariclea hartulari - művésznevén darclée - neves román operablonkő születésűnek 100. évfordulója alkalmából, vasile moldovan ismertette darclée pályafutását, elmondotta, hogy párizsban tanult és gounod nagy jövőt jósolt neki, azonban a körülötte szőtt intrikák utját állták érvényesülésének, később már kapott nagyobb szerepeket, majd a milánói scala legünnepeltebb magánénekese lett, sikerei csúcspontján sem érezte magát boldognak hazájától távol, amikor visszatért romániába, barátaival nagy küzdelmet folytatott a nemzeti opera megteremtéséért, harclát a nemzeti operáért utódai folytatták és végül is 1921-ben létrejött a román opera, teljesült darclée álma, a meghívott operaházi énekesek, zenekritikusok, művészek előtt bevetítették a darclée életéről készült színes filmet, amelyet a meghívottak tetszéssel fogadtak. /mti/

19.10.

Zeli 19.10.

mti belföldi hírek

48. kiadás 1961. január 13. 21 óra 05 perc

66. nagy sikerrel mutatták be miskolcon arbutov: egy szerelem története című drámáját

vid fm/ke szb fm 1961. január 13.

pénteken este a miskolci nemzeti színházban nagy sikerrel mutatták be arbutov: egy szerelem története című drámáját. a darab - amelyet a nemzeti színházban inkutszki történet címmel játszottak - az elmúlt évad legnagyobb drámai sikere volt a szovjetunió színházaiban. a közönség azt az új szint ismeri meg a színpadon arbutov drámájából, amely a ballada a katonáról és a szállónk darabok című filmeket jellemzi. a darabot nemeth lászló fordította, szilágyi albert rendezte. a főbb szerepeket gyimesi pálm - mint vendügművész - továbbá polgár gáza, csiszár andrás, mátyó éva és gáti györgy alakították. /mti/

20.10.

a szerkesztőségek figyelmébe!

kérjük, hogy a 18.15 órákor leadott 42. számú belpolitikai kiadásunkat, amelyen a bb. 57-es /-lőadás a szovjet kémiai tudományról/ és a bb. 58-as /az építők szakszervezetek.../ hírt közzéltük,

42/a számmal

ellátni sziveskedjenek. /mti/

bb. 67. kádár jános és fock jeno elvtársak látogatása a szak-
tanácsban

gg/gy/mi 1961. január 13.

kádár jános elvtárs, az mszmp központi bizottságának első titkára és fock jeno elvtárs, az mszmp központi bizottságának titkára pénteken látogatást tett a szaktanácsban, ahol szívélyes, baráti beszélgetést folytattak a szaktanács titkárságával, a szakszervezeti mozgalom egyes kérdéseiről.

/mti/

20.30.

mti belföldi hírek

49. kiadás 1961. január 13. 22 óra 20 perc

bb. 68. a szerkesztőségek figyelmébe!

mi/gg/gy/mi 1961. január 13.

a mai bb. 52. számú /több mint 16 milliárd forint.../ tudósításunk első bekezdését visszavonjuk és helyette a következő két bekezdést adjuk:

a fővárosi tanács végrehajtó bizottság pénteken veres józsef elnöklétével ülést tartott. az ülésen résztvett kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács első elnökhelyettese, aki a végrehajtó bizottság vezetőivel és tagjaival hosszas, szívélyes beszélgetést folytatott a végrehajtóbizottság és az egész tanács előtt álló feladatokról.

a napirend tárgyalása során a végrehajtó bizottság megvitatta budapest ideai közvilágítási hálózatfejlesztési tervét.

a jóváhagyott program.....

/mti/

20.55.

- v é g e -



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 350-500

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1. kiadás 1961. január 14. 6 óra perc

1. háromezernétszázharminckilenc bevezetett ujtás - több mint 100 millió forint megtakarítás egy év alatt csepelen

tó/tr szb ki 1961. január 14.

A csepel vas- és fémművekben összesítették az ujtómozgalmak tavalyi eredményeit. az értékelés arra mutat, hogy a dolgozók mind szélesebb körre törekszik a gazdaságosabb termelésre, a termelékenység és a műszaki színvonal javítására. tavaly a műszaki és fizikai dolgozók 9.512 ujtási javaslatot nyújtottak be, 2.660-nal többet, mint 1959-ben. az 50.000 forinton felüli megtakarítást eredményező ujtás háromszor annyi volt, mint az előző évben. az ujtási bizottságok 3.769 ujtást találtak elfogadhatónak, és azokat, 30 kivétellel, már 1960-ban be is vezették. tavaly öt alkalmazott ujtások segítségével több mint 100 millió forintot takarítottak meg évente csepelen. az ujtásokért több mint 8 millió forintot fizettek ki a dolgozóknak.

Érdekos, hogy az egyik legnagyobb jelentőségű ujtás tatabányai bányászok és csepeli gazgyári dolgozók közös munkájának az eredménye. hosszú kísérletvezéssel kidolgozták a tatabányai bányánál nagymennyiségben alkalmazható pala felhasználásának módját a generátorok gyártásánál. csupán ezzel az egy ujtással több mint hatmillió forintot takarítottak meg a csepeli gazgyárban. tasnádi ferenc, jung béla és biri istván mérnökök a csőgyártáshoz használt tüskék hőmésítésével, elöttartalmuk és felhasználhatóságuk meghosszabbításával majdnem öt és félmillió forint megtakarítást tesznek lehetővé. ujtásuk azért is kiemelkedően értékes, mert ezek a szerelmek különleges anyagból készülnek. faludi józsef csőgyári munkásnak a produktív idő növelését szolgáló javaslatai hárommillió forint értékű többtermelésre vezetnek. /mti/

ff